



Universidad Internacional de La Rioja
Facultad de Educación

**“BILINGÜISMO Y
EDUCACIÓN FÍSICA
EN LA ETAPA DE
EDUCACION INFANTIL”**

Trabajo Fin de Grado presentado por:	Luis Miguel Sánchez Blanco
Titulación:	Grado Maestro de Educación Infantil
Línea de investigación:	Proyectos educativos
Director/a:	Jelena Bobkina

Ávila, Septiembre de 2012.

Firmado por: Luis Miguel Sánchez Blanco.

CATEGORÍA TESAURO: 1.1.8.

INDICE

1	Introducción.....	5
2	Capítulo I: Planteamiento del problema.	7
2.1	Justificación.....	7
2.2	Objetivos.....	8
2.2.1	Objetivo general.....	8
2.2.2	Objetivos específicos	9
3	Capítulo II: La enseñanza del bilingüismo y el método AICLE/CLIL	10
3.1	El método AICLE/CLIL.....	10
3.2	El contexto europeo.....	10
3.3	Educación bilingüe en España.....	12
3.4	Rasgos del método AICLE y otros métodos.....	13
3.5	Justificación de la aplicación de este enfoque en los centros escolares de hoy día.	17
4	Capítulo III: Metodología del trabajo de investigación.	18
4.1	Diseño y tipo de investigación	18
4.2	Preguntas de la investigación e hipótesis inicial	19
4.3	Población y muestra del estudio.....	20
4.4	Tipos de variables	21
4.5	Técnicas e instrumentos de investigación empleados	21
4.6	Procedimiento.....	21
5	Capítulo IV: Análisis de resultados.	22
5.1	Resultados de encuestas a los alumnos/as	22
5.2	Resultados de encuestas a docentes.....	30
5.3	Propuesta de mejora.....	37
6	Capítulo V: Evaluación.	40

7	Capítulo VI: Conclusiones.	43
8	Capítulo VII: Prospectiva.	46
9	Capítulo VIII: Referencias Bibliográficas.	49
10	Capítulo IX: Anexo.	51

RESUMEN

La sociedad europea a través de la capacidad comunicativa de habla en el idioma inglés, ha supuesto el acercamiento e integración de diferentes países europeos con distintas lenguas maternas. Inglés, es por tanto uno de los idiomas más hablado para las comunicaciones e intercambios de diálogos internacionales.

En nuestra sociedad, que presenta diversidad de lenguas extranjeras, el aprendizaje de idiomas supone un desarrollo positivo tanto a nivel personal como profesional que hace sentirnos más válidos dentro de la Unión Europea y por consiguiente, al mundo entero. En las últimas décadas se ha puesto énfasis en dirigir nuestro aprendizaje de lenguas extranjeras a una educación bilingüe dentro de los programas educativos de los centros escolares adquiriendo competencias y contenidos en comunicación oral y auditiva, mejorando sus expresiones y habilidades en esas lenguas no maternas.

Durante la realización de esta propuesta, el investigador ha cotejado impresiones de docentes que imparten materias bilingües, para analizar y proponer una metodología de aprendizaje integrado de lenguas que a juicio personal es una técnica que consigue el desarrollo y la adquisición de competencias lingüísticas en edades tempranas, sentando las bases para un proceso óptimo ya en Educación Primaria. Este enfoque, se denomina AICLE (aprendizaje integrado de Lengua Extranjera), desarrollándose en cuatro pilares: cognitivas, de contenido, comunicación y cultura durante las sesiones de Educación Física. Los resultados y la aplicación de la propuesta se han llevado a cabo en dos centros escolares a docentes y alumnos que se encontraban en tercero de Educación Infantil.

El fin de este trabajo personal es ofrecer una propuesta de intervención del método AICLE en las sesiones de Educación Física en su opción bilingüe, experimentando y desarrollando habilidades de aprendizaje y de comunicación, a través del aprendizaje cooperativo. Esta propuesta, se presenta como una ayuda en la difícil aunque primordial tarea que los escolares necesitan para comunicarse en lenguas extranjeras.

PALABRAS CLAVE: Educación Bilingüe – Metodología de Aprendizaje Integrado de Lenguas Extranjeras (AICLE/CLIL) – Habilidades cognitivas – De contenido – Comunicación – Cultura – Educación Infantil - Aprendizaje cooperativo.

1 INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de Fin de Grado pretende proporcionar las soluciones a los problemas de índole tanto académico, como interpersonal que experimenta últimamente el personal docente y el alumnado de los centros bilingües españoles en el ámbito de la Educación Física.

Comprobamos que aparecen problemas de comunicación, especialmente en la interlocución entre alumno y docente, que repercute en el proceso de enseñanza/aprendizaje. Otro de los problemas existentes, es la formación que posee el personal docente que lleva ejerciendo la enseñanza durante años, tiene que reciclarse y adaptar su metodología a las necesidades actuales buscando una educación integral basada en la enseñanza del bilingüismo.

Desde el desarrollo de esta propuesta, tratamos de llevar a cabo las estrategias necesarias para realizar con éxito el proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas consiguiendo que profesor y alumno adquieran competencias en el idioma integrado.

Para la elaboración del TFG seguimos las legislaciones vigentes en nuestro país. Éste se regula actualmente por la Ley Orgánica de Educación (LOE) del 2/2006, de 3 de Mayo, el Real Decreto 1630/2006, de 29 de Diciembre donde se establecen las enseñanzas mínimas del Ciclo de Educación Infantil (EI) y la Orden de Educación 3690/2007, de 19 de Diciembre, por la que se establece el currículo y se regula la ordenación de la EI.

En cuanto a la legislación registrada en materia de bilingüismo nos apoyamos en las normativas desarrolladas a nivel de CCAA, por tanto recogemos la Orden de Educación 392/2012, de 30 de Mayo, que modifica la Orden de EDU/6/2006, de 4 de Enero, por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.

Hoy día, la sociedad educativa española, por medio de sus autonomías, promulga el estudio de lenguas extranjeras además de su lengua materna. Esta demanda se crea para formar personas más competentes a la hora de desenvolverse en el mercado laboral y en su vida cotidiana.

Los programas de bilingüismo aplicados en multitud de centros escolares presentan variadas carencias y dificultades que a menudo ralentizan el proceso del aprendizaje de otras materias, e incluso puedan llevar al fracaso escolar. Estas carencias, se verán determinadas por el análisis de las opiniones de los docentes y alumnos, inmersos en el proceso de enseñanza/aprendizaje (e/a) donde comprobaremos las experiencias en los programas académicos, entre ellos el Aprendizaje Integrado de Contenidos en Lengua Extranjera, en adelante (AICLE/CLIL).

Para desarrollar este Trabajo de Investigación hemos seguido una estrategia mixta de carácter deductivo-inductivo. Comenzamos por un análisis del marco normativo de los elementos básicos establecidos en el ciclo de Educación Infantil, para después tratar de identificar los grandes aspectos de contenidos tratados en las distintas propuestas didácticas que realizaremos en apartados posteriores.

Por tanto, nuestro trabajo persigue el modo de plantear el proceso de enseñanza-aprendizaje relativo a la mejora de la expresión lingüística, cultural, cognitiva y de contenido de los alumnos en una lengua no materna según el marco legal establecido. Para ello, resulta necesario determinar qué es lo que se pretende que aprendan, cómo se va a hacer, en qué condiciones y cómo se va a evaluar al grupo clase.

Considerando todas estas premisas, el presente trabajo consiste en una propuesta metodológica de desarrollo curricular globalizadora e interdisciplinar en el área de Educación Física durante la etapa de Infantil, en su opción bilingüe a través de la metodología AICLE. Partiendo de este análisis se plantea un enfoque integrador basado en el aprendizaje del inglés mediante una intervención educativa, buscando una educación de calidad como marca la Ley, forjando el desarrollo integral de la persona.

Para ello, elaboramos una propuesta de mejora que, a través de la metodología AICLE, trabaja contenidos de actividad física y lingüística en los centros educativos, públicos, concertados y privados del territorio español; mejorando su capacidad comunicativa y su respuesta motriz.

2 CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

2.1 JUSTIFICACIÓN.

La lengua inglesa se ha convertido tanto a nivel mundial, como a nivel europeo en una lengua franca, que permite una comunicación más fluida entre los ciudadanos de distintos países. Sin embargo, muchos hablantes españoles tienen problemas a la hora de comunicarse en este idioma extranjero, por tanto desde las escuelas debe fomentarse un aprendizaje temprano de idiomas.

Algunos lingüistas (Cenoz, 2000, p1) afirman que en realidad “no existe evidencia científica suficiente que demuestre el efecto positivo de la introducción del inglés a edades tempranas en la adquisición de esta lengua cuando la adquisición se produce en contextos escolares”.

Por otro lado, hay tendencias a pensar que los niños de Educación Infantil adquieren una segunda lengua con mayor facilidad que alumnos que comienzan en otros ciclos educativos. Así mismo, varios autores, entre ellos Muñoz (2000), afirman que niños que comienzan en el ciclo de Educación Primaria consiguen en poco tiempo estar a la par que aquellos alumnos que comienzan su inmersión en lengua extranjera durante su etapa de Educación Infantil.

Al mismo tiempo, vemos que hay otros estudios (Pérez Esteve y Roig, 2004) que presentan conclusiones diferentes a las aportadas anteriormente. Los alumnos que comienzan la adquisición temprana de lenguas extranjeras, muestran unas actitudes muy positivas a la hora de adquirir competencias lingüísticas en dichas materias.

La exposición prolongada a una cantidad de muestras naturales de Lengua Extranjera, a través de la interactividad, será un factor determinante para producir aprendizajes en esa lengua no materna.

En nuestra sociedad educativa la enseñanza del inglés desde edades tempranas se ha implantado con la reforma educativa de 1993, siendo obligatorio el aprendizaje de

lenguas extranjeras a partir del segundo ciclo de Educación Primaria. Sin embargo, algunas Comunidades Autónomas empezaron a incluirlos años antes a esta reforma.

Como hemos comentado anteriormente, la presente propuesta curricular viene marcada desde la necesidad que persigue la comunidad europea en su objetivo de desarrollar competencias lingüísticas en lenguas extranjeras para los discentes. Para solventar los problemas de expresión y de comprensión lingüística se han puesto en marcha numerosos colegios de Educación Bilingüe en todo el territorio de España.

Estas adaptaciones curriculares bilingües han sido fruto de las nuevas necesidades que aparecen en las sociedades actuales, transformaciones tecnológicas y económicas. Los recientes cambios tendentes a una globalización suponen que hagamos mejoras en el sistema educativo. Uno de ellos es una política educativa que enfatice su esfuerzo en mejorar la enseñanza y el conocimiento de lenguas extranjeras.

2.2 OBJETIVOS

2.2.1 OBJETIVO GENERAL

El fin primordial de este TFG es ofrecer una propuesta de intervención del método AICLE/CLIL en las clases de Educación Física en su opción bilingüe, experimentando y desarrollando habilidades de aprendizaje (cognitivas) y de comunicación (lingüístico, sociolingüístico, pragmático y estratégico), a través del aprendizaje cooperativo.

Por tanto nuestra propuesta consistirá en realizar una intervención metodológica basada en la mejora de la comunicación en el aprendizaje integrado de un idioma a través de contenidos de un área curricular, en este caso Educación Física, para poder desenvolverse en situaciones cotidianas en varias lenguas. Está claro que este fin no se logra a corto plazo y que es un objetivo para todo el desarrollo curricular del alumno en su etapa educativa, no sólo en la asignatura de Educación Física y de Lengua Inglesa, sino de modo transversal en todas las demás asignaturas, así como en contextos extracurriculares y extra educativos afectando y beneficiando el futuro académico y personal del alumnado.

Otro de los fines que queremos conseguir con el trabajo de investigación es dotar de soluciones que nos ayuden a paliar la problemática existente a la hora de comunicarse los docentes y los discentes, y así mejorar el proceso de verbalización para desarrollar un óptimo proceso de enseñanza/aprendizaje.

2.2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Los objetivos que persigue el enfoque propuesto, no son fines a corto plazo sino que pretenden sentar unas bases para posteriores aprendizajes de idiomas, ayudando y motivando a los alumnos en el futuro académico.

Por tanto, debemos de tener en cuenta:

- ✓ Analizar las diversas perspectivas que nos aportan los diferentes autores y/o docentes según sus estudios desde la práctica educativa a tratar.
- ✓ Realizar una aproximación conceptual sobre los términos que vamos a trabajar en nuestra propuesta didáctica.
- ✓ Explorar las diferentes propuestas para profundizar y elaborar una propia, mejorando la intervención educativa buscando obtener el máximo rendimiento de las informaciones aportadas.
- ✓ Familiarizarse con fundamentos y procedimientos que implementen el enfoque AICLE, trabajando como fin la enseñanza de contenido curricular mediante una lengua extranjera, y aplicarlos a una materia concreta.
- ✓ Buscar en sitios web para obtener y comprender información y recursos para la educación bilingüe conociendo la situación existente.

3 CAPÍTULO II: LA ENSEÑANZA DEL BILINGÜISMO Y EL MÉTODO AICLE/CLIL

3.1 EL MÉTODO AICLE/CLIL

El aprendizaje de una lengua diferente a la materna, en este caso el Inglés, presenta un adquisición de visiones críticas para desenvolverse el día de mañana en el mundo. Al estar en un mundo globalizado, la lengua inglesa debe desarrollar aprendizajes en contextos comunicativos más allá de los meros conocimientos en estructuras gramaticales, fomentando la competencia lingüística buscando desenvolverse correctamente en las situaciones cotidianas.

Lingüistas como Navés y Muñoz (2000) exponen que AICLE integra contenidos curriculares y el aprendizaje de otras lenguas (diferentes a la materna), es decir, el método se focaliza en dos objetivos: uno el aprendizaje de la materia y por otro lado el aprendizaje ligado del idioma. Es por ello, que a dicho enfoque se le conoce como Educación con doble finalidad.

Este proceso resulta muy valioso para el aprendizaje de otras lenguas; gracias al enfoque y al énfasis de AICLE para la resolución de problemas y saber hacer cosas, el presente método lleva una mejora en la motivación y una seguridad en el alumnado para poder desenvolverse lingüísticamente en otras lenguas.

3.2 EL CONTEXTO EUROPEO

Los programas de inmersión lingüística de índole europea es un fenómeno que comienza en los años 50, y por lo tanto ya no es tan moderno. Los primeros programas fijaban su objetivo en el fomento de trasiego de personas dentro del continente europeo presentando sus diferencias culturales y lingüísticas. Se han ido modelando según las recomendaciones y resoluciones por parte del Consejo de Europa, así pues en la

Resolución de 1995 se incita al fomento de métodos innovadores en el aprendizaje y enseñanza de lenguas.

A través del documento “Libro blanco sobre la Educación y la Formación. Enseñar y aprender. Hacia la sociedad del conocimiento”, publicado en 1995 por el Consejo de Europa, la Comisión Europea declara que las nuevas ideas y las nuevas prácticas contribuyen a un mayor dominio de lenguas extranjeras. Por último, en un simposio educativo celebrado en 2005 (“Cambio en el Aula Europea”), se definió como uno de los fines, la necesidad de involucrar a los alumnos en la enseñanza de tipo AICLE.

Entre los países que ofrecen dicha enseñanza, se han desarrollado proyectos pilotos en los centros escolares que oscilan entre uno y tres años; su evaluación se realiza una vez terminado el periodo. Los proyectos reflejan como fin principal de la enseñanza AICLE, conseguir que los alumnos mejoren sus competencias lingüísticas y también dar respuesta a las familias extranjeras que necesitan de una educación bilingüe. Es por ello, que se han adaptado las programaciones curriculares y las metodologías en torno a este método.

En los centros europeos se realizan diversos tipos de evaluación respecto al proceso de adquisición del método AICLE.

Algunos países como Letonia y Reino Unido realizan una evaluación formal que llevan a cabo los inspectores y/o expertos, bajo responsabilidad de las autoridades educativas. Esta evaluación se centra en los materiales didácticos, en el proceso de enseñanza/aprendizaje y el rendimiento de los alumnos. En Letonia se recogen datos desde 1998 sobre los alumnos y los centros evaluando la calidad. Por su parte en el Reino Unido, los inspectores se centran en la adquisición del bilingüismo inglés/gales de los alumnos inscritos en este tipo de centros.

Otros países realizan una evaluación indirecta de los centros que trabajan con AICLE. En los Países Bajos, por ejemplo, los inspectores se encargan de que este enfoque no afecte al horario de enseñanza ordinaria.

Por otro lado, la red de centro AICLE establece su propio programa de calidad, el cual propone certificar los centros AICLE a través de una serie de visitas independientes realizadas por los expertos. Desde nuestro punto de vista, el proceso de calidad de la

integración de lenguas extranjeras debe de experimentar unos cambios positivos debido a la actualización continua que se esta dando en materia bilingüe y en especial en dicho enfoque.

3.3 EDUCACIÓN BILINGÜE EN ESPAÑA.

La enseñanza bilingüe en España comienza en el año 1987, mediante un convenio entre España y Portugal en el marco de la Directiva Comunitaria 486/1977. El fin de este convenio promueve unos objetivos de integración entre alumnos inmigrantes dentro de nuestro sistema educativo, ofertando programas educativos para el desarrollo y adquisición del modelo bilingüe.

En el año 1995, la Comisión Europea pretende como ya hemos mencionado en líneas anteriores, adquirir el dominio de lenguas de la Unión Europea mediante la incursión del “Libro blanco sobre la Educación y la Formación. Enseñar y aprender. Hacia la sociedad del conocimiento”, publicado en dicho año, por el Consejo de Europa.

Más tarde, ya en el año 1996, el 1 de Febrero, se firma una nueva colaboración con el Reino Unido, entre el Ministerio de Educación y Ciencia y el British Council, buscando el desarrollo de un currículo integrado de español e inglés.

En el 2002, la Comisión Europea establece el Marco Europeo de Referencia (MCER) para Lenguas, marcando unos principios de creación de un marco plurilingüe, para comunicarse en varias lenguas desde una perspectiva práctica. Este Marco Común proporcionara las bases para la adquisición de lenguas europeas dentro del proceso de aprendizaje, enseñanza y evaluación, que compondrán los exámenes, libros de texto,...

Las Comunidades Autónomas con competencias educativas, no se hacen de esperar e implantan, desde los años 90, programas de enseñanza bilingüe en sus sistemas educativos.

Siguiendo la legislación vigente donde se regulan las enseñanzas mínimas de Educación; el aprendizaje de lenguas extranjeras se ubica en la Ley Orgánica de Educación, de 3 de Mayo de 2006, en el artículo 2.j. donde se dispone la necesidad de capacitar al

alumnado para la comunicación en la lengua oficial y cooficial, si la hubiere, y en una o más lenguas extranjeras.

En todo momento, estas propuestas han tenido un enfoque pro-activo del aprendizaje de Lengua Extranjera mejorando los resultados y la capacidad de adquisición de dicha lengua.

3.4 RASGOS DEL MÉTODO AICLE Y OTROS MÉTODOS

El método AICLE/CLIL se implanta en mayor medida en la década de los 90, a raíz de la implicación de las Comunidades Autónomas en materia educativa. Este programa se enfatiza en la adquisición de contenidos sobre la segunda lengua (extranjera).

Según afirma David Marsh (2010), el método AICLE no es un método cerrado y convencional, sino, en contrario, una forma de aprendizaje en un contexto natural que incluye distintas formas de contexto de aprendizaje en el que el idioma desempeña un papel esencial.

El enfoque AICLE, persigue el desarrollo de las 4 “C” del currículo: contenido, cultura, cognición y comunicación (Coyle, 1999).

Estas 4 “C” hacen referencia a la introducción de una serie de temas que provienen, bien desde de las disciplinas académicas o bien a través de la cultura de la lengua meta. Las entendemos como Coyle (2006):

- ✓ Contenido: Ayuda a su progreso en el conocimiento, las destrezas y la manera de comprender los temas específicos.
- ✓ Comunicación: Con el uso de la lengua se puede aprender mientras se aprende a como usar esa lengua.
- ✓ Cognición: Trabajar destrezas cognitivas que repercuten en la adquisición de conceptos y conocimientos.
- ✓ Cultura: Conocer diferentes escenarios que hagan que seamos conscientes de uno mismo y de lo que nos rodea.

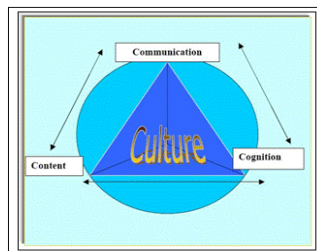


Figura 1. El marco de los 4 Cs para AICLE (Fuente: Coyle (2006: 10))

El método AICLE se refiere a cualquier contexto de aprendizaje en el que el contenido y el idioma están integrados para dar respuesta a objetivos educativos específicos. Por tanto, este último podría utilizarse para referirse a una clase en la que un profesor enseña a sus alumnos contenidos extralingüísticos en un idioma extranjero.

Los motivos del reciente interés en el AICLE pueden enfocarse desde dos ángulos.

- ✓ En primer lugar, la investigación en materia de enseñanza y aprendizaje de idiomas, y concretamente en los tipos de AICLE, ha aumentado considerablemente en las últimas dos décadas. Esto ha generado un cambio de mentalidad sobre las formas más efectivas de adquisición de idiomas.
- ✓ En segundo lugar, factores sociales, especialmente el impacto de la internacionalización con respecto a la integración europea, han generado la necesidad de unos niveles aún mayores de dominio de las lenguas extranjeras en comparación con el pasado.

Por tanto, el CLIL es fruto de dos fuerzas predominantes: una lingüística y otra social. En realidad, gran parte de la enseñanza de idiomas es una combinación de ambas visiones, aunque el énfasis de cada una puede ser claramente diferente.

El denominado enfoque funcional o nocional, que se suele denominar enfoque “comunicativo” ha sido muy popular en la enseñanza de ciertos idiomas durante años. Se considera valioso por la premisa de que la oportunidad de experimentar el uso de un idioma con sentido es un gran factor de éxito para un aprendizaje efectivo de los idiomas. El hecho de que el CLIL ofrezca la oportunidad de utilizar el idioma “como una herramienta” para el aprendizaje de la lengua extranjera en lugar de actuar como el verdadero objetivo del contexto de aprendizaje, ha resultado ser una de sus características más prometedoras.

Según el trabajo de estudiosos, entre ellos Krashen (1984, 1985), la adquisición de una lengua se produce cuando el alumno realiza un esfuerzo para extrapolar el significado, facilitando contenidos con sentido. El factor afectivo es importante, ya que debe de estar equilibrado, para fomentar un interés en el aprendizaje de un idioma.

A finales de los años 70, Krashen y Terrell (1983) presentan el método denominado Enfoque Natural, que ayuda gracias a sus aportes, a la elaboración de la metodología AICLE. Este método se caracteriza por ver como iguales el aprendizaje de un primer y un segundo idioma y desarrollar competencias en las dos lenguas empleando procesos subconscientes y procesos conscientes.

De esta manera, diferentes autores como Curtain y Dahlberg (2004) utilizan el estudio de Krashen para llevar a cabo su teoría de las cinco hipótesis. Esta visión fue llevada a cabo en Canadá para fomentar el bilingüismo entre la lengua inglesa y la lengua francesa. Con esta metodología las actividades de instrucción se diseñan teniendo en mente los tres estados de adquisición del lenguaje (Curtain y Dahlberg, 2004), que exponemos a continuación:

- ✓ En el primer estado, denominado de *comprensión o pre - producción*, el profesor muestra a los estudiantes dibujos o algunas veces objetos reales y los estudiantes responden a través del contacto físico con estos.
- ✓ En el segundo estado, llamado de *producción oral temprana*, el profesor discute con los estudiantes, usando preguntas significativas que van aumentando el grado de complejidad con el tiempo.
- ✓ En el tercer estado, *cuando el habla surge*, el profesor planifica actividades basadas en el contexto de otras materias, en juegos y en actividades de resolución de problemas.

Los defensores de este método dicen que las actividades y metodologías propuestas no solo permiten la participación activa de los estudiantes en el aula de inglés y fomentan su interés, también les proveen experiencias auténticas, les ayudan a mejorar la comprensión y les facilita el proceso natural de desarrollo del lenguaje oral (Curtain y Dahlberg, 2004).

A finales de los 90, el trabajo de Krashen se revisó en profundidad y los avances en la investigación vinculada animaron a replantearse algunos de sus argumentos. Sin embargo, las ideas principales del modelo de Krashen, son de gran importancia para el desarrollo del método CLIL para toda la comunidad educativa.

Por su parte, el método CLIL ofrece entornos que permiten tanto la exposición al idioma objetivo como oportunidades para que el aprendiz utilice ese idioma con sentido.

El CLIL permite concentrarse para orientarnos hacia el idioma” y este es probablemente uno de los motivos más importantes por los que se desea introducirlo en los programas escolares. El enfoque puede ser aplicado por un profesor de lengua extranjera igual que por un profesor de una asignatura no vinculada a los idiomas, pero ambos deben aceptar un punto fundamental: que el CLIL tiene que ver con la integración del idioma y el contenido, lo que se hace para mejorar ciertos aspectos de la adquisición del idioma, y va mucho más allá del mero “uso de un idioma extranjero”.

Así podemos afirmar que después de las lecturas realizadas sobre el tema y la información recogida sobre el método AICLE/CLIL, el potencial que proporciona es valioso en determinados aspectos que comentaremos a continuación:

- ✓ El uso de la Lengua Extranjera como medio de instrucción y comunicación, hace que el profesor sea conocedor de las necesidades de los alumnos que desembocarán en una aceptación del lenguaje extranjero.
- ✓ La necesidad de hacer comprobaciones de comprensión por parte del docente hace que haya niveles altos de comunicación entre maestro y alumnos, basándose la enseñanza en el alumno.
- ✓ El AICLE/CLIL favorece el aprendizaje incidental, centrándose en el significado y comunicación proporcionando mucha información, mientras que la clase de Lengua Extranjera se puede mantener un enfoque complementario en las áreas lingüísticas necesarias.
- ✓ EL enfoque favorece la fluidez en la comunicación y la Lengua Extranjera mejora la precisión a la hora de adquirir contenidos.

- ✓ El AICLE/CLIL es proceso de enseñanza cooperativo, apoyándose y coordinándose en la reducción del filtro afectivo.
- ✓ La metodología usada, facilita el uso de recursos tecnológicos que enriquecen y varían el desarrollo de los aprendizajes.

3.5 JUSTIFICACIÓN DE LA APLICACIÓN DE ESTE ENFOQUE EN LOS CENTROS ESCOLARES DE HOY DÍA

Las razones por las que se aplica el enfoque AICLE en los centros escolares, actualmente, vienen justificadas por la necesidad de constituir un plan de mejora educativa que fomente el plurilingüismo en el aula. Este enfoque, a su vez, se emplea para complementar y aportar nuevos beneficios en la adquisición de competencias lingüísticas.

El trabajo metodológico que se lleva a cabo, va a ayudar a conseguir aptitudes comunicativas y expresivas dentro de un contexto espontáneo y natural que lleven al alumno a tener amplitud para poder desenvolverse en otros idiomas diferentes al materno adquiriendo a la vez contenidos curriculares.

Es por ello, que los alumnos presentan una mayor motivación hacia el aprendizaje de otras lenguas como consecuencia de un uso más espontáneo y natural. La naturalidad que proporciona AICLE es uno de los puntos clave que hace el éxito en el aprendizaje de idiomas como en las lenguas que se imparten las materias curriculares.

Otro de los factores que se utilizan para acentuar la importancia de este enfoque en el alumnado es el potencial que presenta para concienciar al alumnado de la necesidad de una educación plurilingüe para el desarrollo de su proyecto de vida eficaz tanto a nivel académico como personal.

Por último, destacamos el enfoque AICLE como una gran apuesta metodológica para el efectivo desarrollo de la educación y adquisición de diferentes lenguas extranjeras.

4 CAPÍTULO III: METODOLOGÍA DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN.

4.1 DISEÑO Y TIPO DE INVESTIGACIÓN

Para el desarrollo de esta propuesta de investigación, se ha seguido una estrategia mixta de carácter deductivo-inductivo. Comenzamos por un análisis del marco normativo de los elementos básicos establecidos en el ciclo de Educación Infantil, para después tratar de identificar los grandes aspectos de contenidos tratados en las distintas propuestas didácticas presentadas por las editoriales.

Por tanto, nuestro trabajo persigue el modo de plantear el proceso de enseñanza-aprendizaje relativo a la mejora de la expresión lingüística y el aprendizaje de contenidos de los alumnos según el marco legal establecido. Es por ello, que resulta necesario determinar qué es lo que se pretende que aprendan, cómo se va a hacer, en qué condiciones y cómo se va a evaluar al grupo clase.

Es por tanto, que la metodología que se ha seleccionado para el estudio será la encargada de obtener resultados lo más precisos posibles dando respuestas a las hipótesis que a continuación se plantean.

Para ello, la investigación que hemos utilizado para la obtención de datos, ha sido tanto de tipo cualitativo como cuantitativo, ya que ha habido datos que son opiniones surgidas de las cuestiones planteadas como datos concretos que nos hacen ver y comprender la realidad existente. Por tanto, las preguntas encuestadas variarán en función del público al que estén destinadas, ofreciendo respuestas cerradas y semiabiertas, buscando el fin de valorar la opinión crítica que ambos colectivos presentan con respecto al tema que nos ocupa de interés.

La intervención para realizar nuestro estudio, ha sido de carácter observacional puesto que los implicados en el estudio (maestros y alumnos) nos han contado sus visiones acerca de esta educación bilingüe, el conocimiento que poseen y el uso del modelo AICLE.

En nuestra investigación vamos a trabajar una intervención experimental basada en la recogida de datos siguiendo el modelo prospectivo transversal analítico, a través de una planificación de recogida de datos en una única ocasión, estableciendo varias variables en función del público al que se dirige y del punto de vista que presentan, usando herramientas que posteriormente explicaremos.

Una vez recogida esta información, la intención que pretendemos es, mediante las respuestas dadas, elaborar una propuesta de mejora para conocer y valorar la importancia de la opción bilingüe en los centros educativos y la aplicabilidad e interés que despierta el método AICLE como modelo educativo a seguir, obteniendo por un lado una comunicación lingüística y al mismo tiempo adquiriendo contenidos curriculares, fomentando el desarrollo pleno e integral del alumno tanto a nivel académico como personal, forjando su propia trayectoria de vida.

4.2 PREGUNTAS DE LA INVESTIGACIÓN E HIPÓTESIS INICIAL

Hoy día, el aprendizaje de idiomas es un factor clave para poder desenvolverse en la sociedad mundial, y por tanto, debemos formar a las nuevas generaciones para que crezcan con patrones de bilingüismo adquiriendo competencias e impartiendo, a la misma vez, contenidos curriculares actuando en contextos naturales haciendo personas integrales.

A la hora de plantearnos las cuestiones que pretendemos clarificar con esta investigación son:

- ✓ Conocer que aspectos trabaja el modelo AICLE, asumiendo que el alumnado aprende más fácil y con mayor fluidez lingüística.
- ✓ Percibir las dificultades que tienen los alumnos que trabajan la educación bilingüe en concreto, los contenidos de Educación Física en otra lengua no materna.

Asimismo, nos planteamos una serie de hipótesis que esperamos que cotejen con las opiniones obtenidas. Partimos de las siguientes:

- ✓ Que los alumnos sean capaces de desenvolverse en una lengua extranjera, por tanto que entiendan sus contenidos curriculares.
- ✓ Que los elementos que rodean al alumno y al docente hagan que toda la comunidad educativa esta implicada en el proceso de enseñanza/aprendizaje.
- ✓ Que los aprendizajes y la adquisición de nuevos contenidos en lengua inglesa son más asequibles que en el lenguaje materno.

4.3 POBLACIÓN Y MUESTRA DEL ESTUDIO

El proceso del estudio que se va a seguir, es la demanda de un cuestionario anónimo de 20 encuestas realizado a los alumnos de Educación Infantil de dos centros bilingües concertados y de 12 encuestas entre los docentes que imparten formación en estos centros. Las edades de los alumnos varían entre los 4 y 5 años. El periodo cuando se ha realizado el estudio ha sido durante el mes de Junio del presente curso escolar.

En el cuestionario elaborado se aprecian diferencias en las preguntas en función de si van destinadas a alumnos o profesores; debido a que la visión que presenta un docente sobre el tema que nos rodea no será la misma opinión que la que tenga el alumnado. Este proceso nos servirá de tormenta de ideas para a continuación elaborar una solución didáctica que se adapte a todas las opiniones encontradas.

Los centros concertados en los que se realiza el estudio, están inmersos en procesos de bilingüismo y presentan un 25 % de materias bilingües dentro de su horario escolar. Estos centros imparten plástica, música y educación física en inglés, siguiendo distintos programas bilingües, a pesar de ello, hay docentes que emplean la metodología AICLE para desarrollar sus programaciones.

Por último, somos conscientes que el modelo AICLE no es la metodología obligatoria en los centros docentes por lo tanto, nosotros vamos a generalizar los resultados obtenidos expresando y analizando las opiniones surgidas.

4.4 TIPOS DE VARIABLES

Podemos observar dos tipos de variables:

- ✓ Independientes. Como variable principal tomamos el uso y aprendizaje de la metodología AICLE para la adquisición de nuevas lenguas durante las sesiones de Educación Física.
- ✓ Dependientes. Fijaremos como variable dependiente la actividad físico-deportiva para la adquisición de lenguas no maternas.

Podemos encontrar variables dependientes secundarias que se complementan con las ya citadas, así pues destacamos: uso de un idioma no extranjero en el proceso de e/a, aprendizaje cooperativo con el grupo, adquisición de competencias básicas (en Educación Infantil no esta recogido su implantación en la Ley, pero la mayoría de los docentes las tienen en cuenta en sus planificaciones) predominando la competencia lingüística.

4.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN EMPLEADOS

Durante el estudio, usamos la herramienta de cuestionario. Por ello, planteamos dos cuestionarios, uno para los alumnos (anexo 1) y otro para profesores (anexo 2), adaptados a los grupo encuestados. La obtención de datos de dichas encuestas será de preguntas con respuestas cerradas y semiabiertas para conocer datos cuantitativos.

Durante el apartado del marco empírico explicaremos los contenidos de dichos cuestionarios.

4.6 PROCEDIMIENTO

El desarrollo del marco del estudio se ha puesto en práctica en una única ocasión, donde se entregó los cuestionarios tanto a docentes como a alumnos, que en el caso de los alumnos fueron rellenados con la ayuda de sus maestros.

Para finalizar, recogimos los materiales aportados para nuestro estudio y analizamos los datos obtenidos que pasaremos en el siguiente apartado a desgranar.

5 CAPÍTULO IV: ANÁLISIS DE RESULTADOS.

5.1 RESULTADOS DE ENCUESTAS A LOS ALUMNOS/AS

Comenzaremos el análisis de datos a los alumnos, mencionando que dichos discentes se encuentran en el ciclo de Educación Infantil en edades comprendidas entre los 4 y 5 años. Tenemos que tener presente que estos alumnos, por sí mismos, no pueden realizar el cuestionario, por tanto, ayudados por sus maestros, hemos elaborado las encuestas a modo de ficha, procurando plantear preguntas lo más concisas posibles para que puedan resolverlas satisfactoriamente y sacar el mayor rendimiento al estudio. El modelo de encuesta lo encontramos recogido en el Anexo 1.

Los quince alumnos encuestados pertenecen a los dos centros escogidos para el estudio.

La primera parte del cuestionario esta formada por siete preguntas de respuesta cerrada, aquí los alumnos deben escoger entre las respuestas ofrecidas (sí/no, mucho/poco,...)

La segunda parte hace referencia a las opiniones que tienen sobre los maestros, sus compañeros y el material que los alumnos utilizan en sus clases.

Por último, terminamos la encuesta con preguntas relacionadas con la metodología AICLE y, en concreto, preguntamos a los alumnos sobre aspectos que interfieren en el desarrollo de esa búsqueda del bilingüismo.

Pasamos a analizar dichos datos obtenidos de las diversas preguntas propuestas:

✓ Cuestiones 1 y 2. El primer ítem de la encuesta pregunta a los alumnos si les gusta aprender inglés en el colegio, mientras que en el segundo pedimos referencia sobre las asignaturas que les imparten en dicho idioma no materno.

Los datos obtenidos reflejan que el 73% de los encuestados sí les gusta el aprendizaje de un idioma extranjero, en este caso el inglés, por el contrario el 27 % se muestra reacio a aprender otras lenguas.

Respecto a las áreas que son impartidas en el idioma anglosajón, comprobamos que no todos los alumnos cursan las mismas asignaturas bilingües o específicas para aprender inglés. El 100% sí cursa inglés, el 60 % de los encuestados cursa Plástica, y el 40% se equipara y trabajan las asignaturas bilingües de Música y Educación Física.

Podemos afirmar que los discentes sí que están a favor del aprendizaje de otras lenguas diferentes a la materna, y que su tiempo de exposición en estas lenguas es bueno, no obstante, el área que nos atañe (la Educación Física) arroja resultados bajos, por lo tanto debemos incidir en apostar por un área que favorece la educación bilingüe y es un área interdisciplinar que ofrece multitud de beneficios tanto a nivel del alumno como del docente.

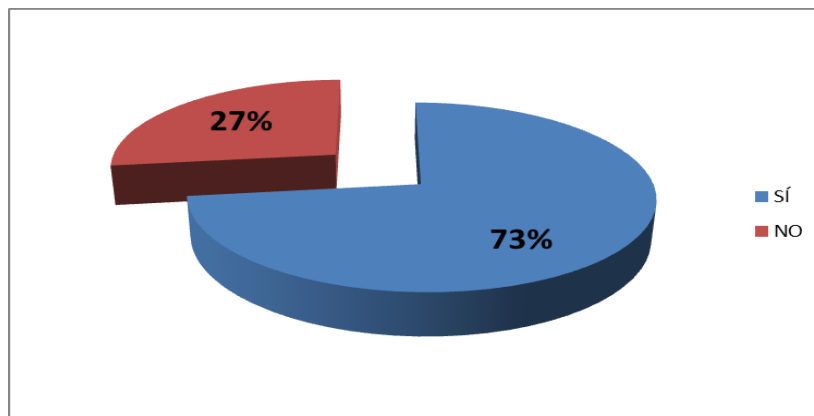


FIG. 1. Porcentaje de aceptación para el aprendizaje de lengua inglesa.

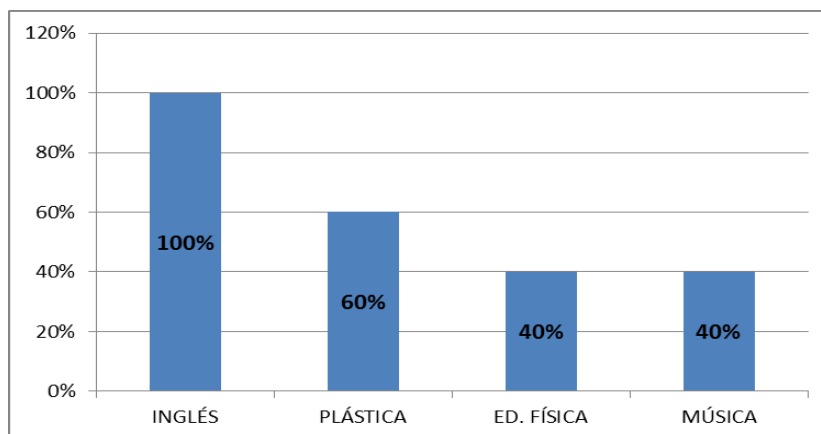


FIG. 2. Asignaturas impartidas en lengua inglesa.

✓ Cuestiones 3 a la 7. Agrupadas en esta segunda parte de preguntas del primer bloque, puesto que están relacionadas con el área de la Educación Física.

Así empezamos el tercer ítem preguntando a los alumnos su gusto por el área antes mencionada, donde el 86% de los mismos manifiesta su gusto por la Educación Física. Ya en el cuarto ítem vamos a interrelacionar el objeto de estudio (desarrollo y adquisición lingüística a través de un idioma extranjero), aquí los discentes confirman que el 40 % de la muestra sí desarrollan sus sesiones en lengua inglesa y un 66% sí lo hace de forma habitual y continuada. Por el contrario, hay un 60 % de los seleccionados que no hablan en el otro idioma no materno durante sus sesiones, esto puede verse influenciado por no tener como materia bilingüe la Educación Física.

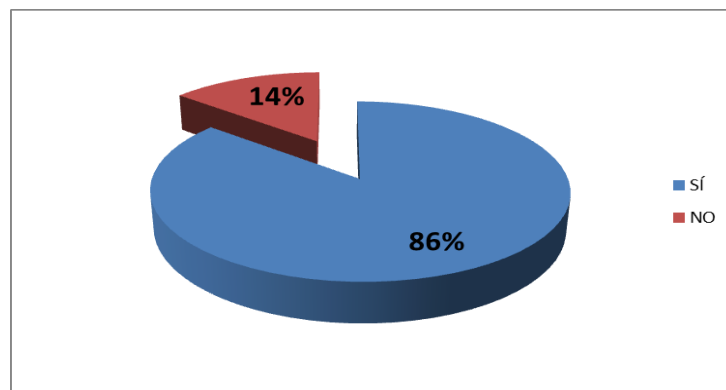


FIG. 3. Gusto por la educación física.

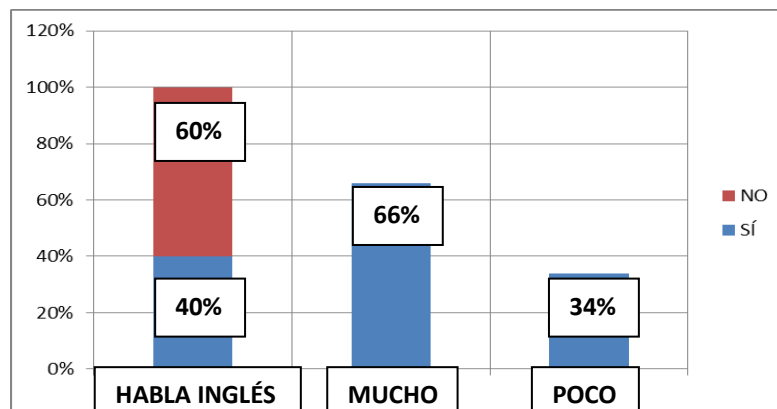


FIG. 4. Porcentaje de habla y gusto por el inglés en E.F.

En las preguntas 5, 6 y 7 nos hemos centrado en unos ítems marcados por el desarrollo, comprensión y el gusto por la Educación Física en Inglés.

Asimismo, en la pregunta 5, se interroga sobre qué actividades realizan los alumnos durante las clases. Un 100% de los encuestados manifiesta que las actividades que más realizan en las clases son actividades de juegos y deportes, es obvia esta afirmación puesto

que los juegos e iniciación deportiva son recursos fundamentales para los docentes del área. Por su parte, el 80 % de los encuestados afirma que entre sus prácticas se utilizan recursos gráficos, el 66% trabaja los recursos didácticos de lectura de libros de imágenes a la par que el uso de cuentos motrices y, por último, un 40% afirma que, durante las sesiones, usan el diálogo para trabajar contenidos. Es muy importante recalcar que las nuevas tecnologías ayudan a mejorar las competencias, es por tanto un recurso que ayuda tanto al maestro como a los discentes.

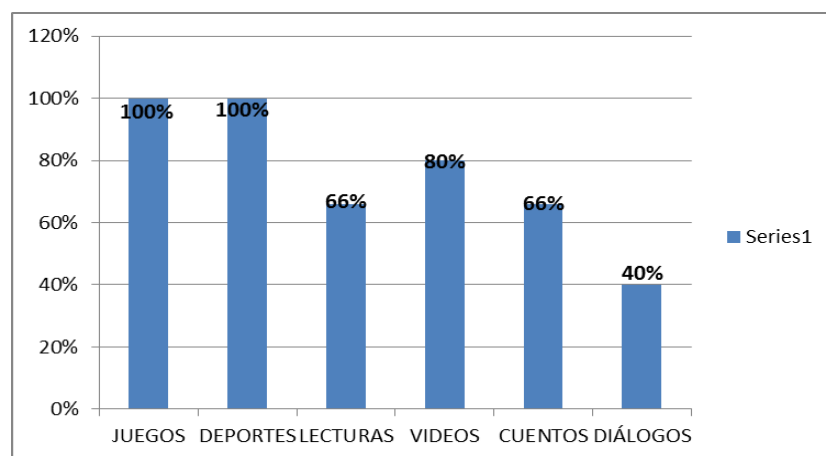


FIG. 5. Actividades que se realizan

En la cuestión número 6, preguntamos a los escolares qué palabras o frases, de las citadas, conocen. Se presentó una serie de ítems conceptuales donde debían señalar los que sí conocían, para ello, recordamos la importante labor que realiza el maestro al servir de apoyo en la realización de las encuestas y facilitarnos, así, el proceso de estudio. La verdad es que es grato dar estos datos, porque destacamos el conocimiento que poseen los alumnos en vocabulario. Unanimidad de los alumnos se muestran conocedores de los conceptos de *jump*, *run*, *play*, *numbers*, *colours*, *players* necesarios para el desarrollo normal de las clases, un 40% afirma saber el concepto *roll* y la oración sencilla *let's go*.

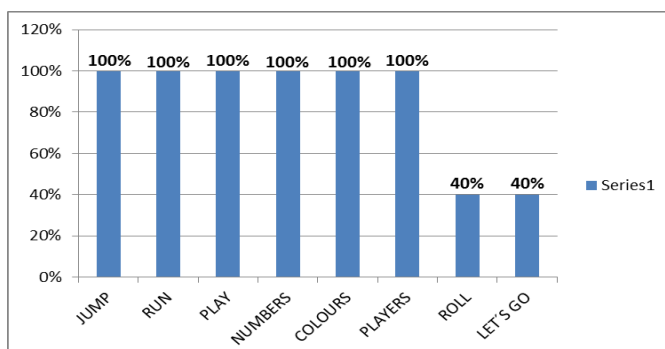


FIG. 6. Contenidos adquiridos

Para finalizar este primer bloque de preguntas, los alumnos han rodeado los argumentos que les hemos facilitado para elegir qué gusto les provoca el desarrollo de las clases de Educación Física en un idioma no materno (pregunta 7). El 100% defiende la opinión de ver apetecibles los temas que dan y coinciden en otro ítem que aduce a la realización de juegos, un 66% ven a la EF como una asignatura divertida, y un 80 % coinciden en que les gusta aprender nuevas lenguas gracias a su maestro.

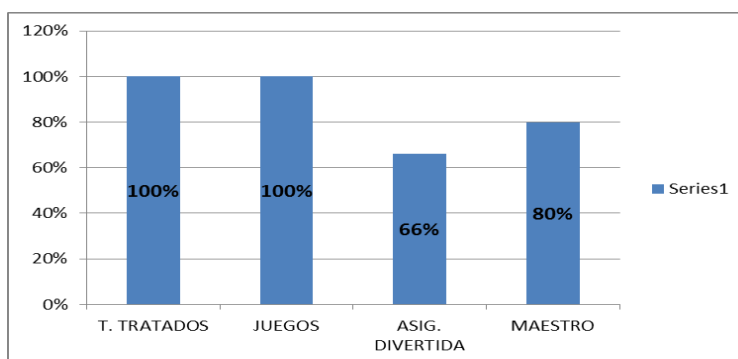


FIG.7. Gustos por el desarrollo de las sesiones de E.F.

Pasamos a la segunda parte del cuestionario realizado a los alumnos, en este módulo de preguntas que van de la 9 a la 12, vamos a comprobar cómo se sienten los alumnos respecto a las partes implicadas en su proceso de enseñanza/aprendizaje, trataremos de conocer cómo se sienten con su profesor, con sus compañeros y con los elementos didácticos que los rodean. Los alumnos marcarán con una x una de las tres opciones que les ofertamos (bien, indeciso/regular y mal).

En la pregunta número 8, preguntamos al alumno el grado de satisfacción que tiene con el maestro, consideramos esta pregunta importante ya que un buen *“feeling”* entre maestro y alumno generará beneficios durante el proceso; un 66% indica que se lleva bien con su maestro, un 28% regular y un 6% mal, en estas dos últimas opciones debemos de realizar un análisis posterior más exhaustivo para entender el porqué de esas opiniones y si se pueden y se deben de enmendar.

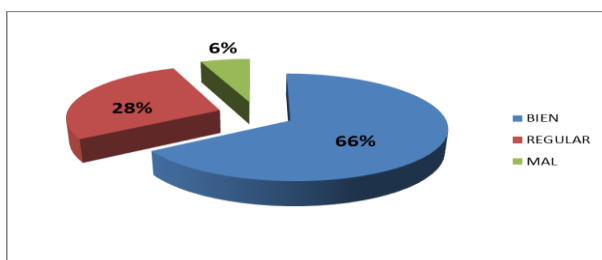


FIG. 8. Grado de aceptación con el maestro

Con respecto a su grupo/clase (pregunta 9) , los alumnos exponen el buen clima que reina en sus aulas, puesto que el 86% afirma que establece buenas relaciones con sus compañeros, por el contrario un 14% se muestra indeciso o simplemente no cree gozar de tener buenas amistades con sus compañeros.

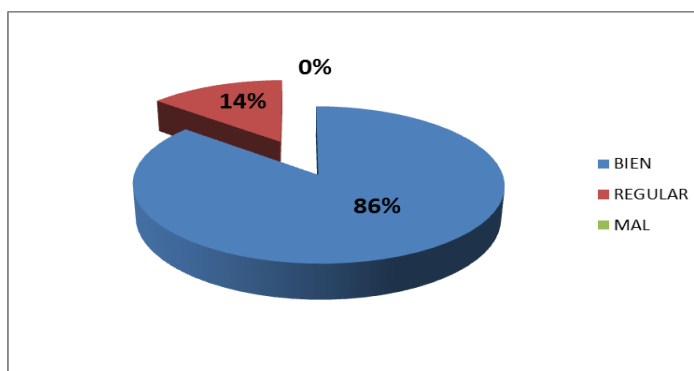


FIG. 9. Grado de aceptación de los compañeros

Las siguientes cuestiones (10,11 y 12) están relacionadas con los recursos que afectan directa o indirectamente al escolar. La primera cuestión va asociada al material de lectura de imágenes o pequeñas frases en inglés donde el 66% de los alumnos reflejan que el material es óptimo y el 34% restante lo ven regular, con lo cual debemos de revisar los aportes para mejorar esta faceta ya que una buena base en el fomento de lectura de gráficos e imágenes ayudará a paliar muchas dificultades que se dan en cursos posteriores.

Seguidamente, cuestionamos a los alumnos por el material gráfico disponible y su beneficio (pregunta 11), aquí todos los alumnos se muestran satisfechos por las nuevas tecnologías y prueba de ello es que el 100% de los encuestados están contentos con los proyectores, pizarras digitales,... que les sirven de juego y ayudan a fomentar su creatividad.

Acabamos el bloque (pregunta 12) con la visión que presentan de su “casa” que no es otra que el aula, también muestran su beneplácito por la disposición que presenta la clase, bien es cierto que esto es gracias a la labor de la que se encargan los diferentes profesores del ciclo que hacen de la clase un pequeño mundo por rincones donde cada rincón es una experiencia y un escenario nuevo y real para favorecer el aprendizaje de contenidos.

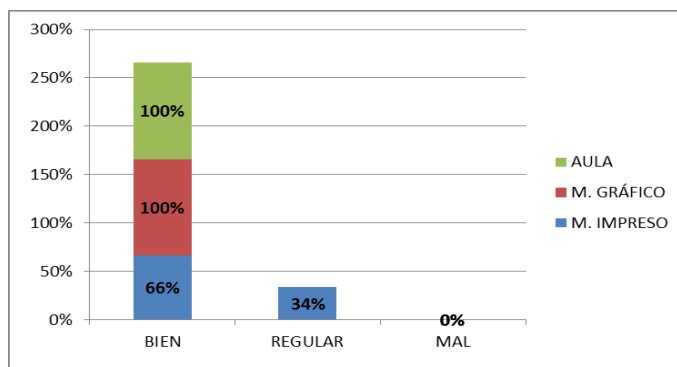


FIG. 10. Satisfacción por los recursos didácticos (Preg. 10- 12)

Terminamos las cuestiones a alumnos con el bloque dedicado al interés o conocimiento que muestran los encuestados respecto a la metodología bilingüe (preguntas de la 13 a la 17). Comenzamos preguntando al alumnado sobre la asiduidad con la que se dirigen al profesor en inglés, los resultados son dispares puesto que un 40% se dirige siempre en la lengua inglesa para mantener diálogo (veremos que es una norma del profesor), otro 40 % lo hace ocasionalmente y un 20% se dirige en castellano, esto puede verse justificado al ser alumnos que no tienen la materia bilingüe y el docente no lleva a cabo ningún método de bilingüismo.

Respecto a la realización de juegos (pregunta 14), el 20 % de los alumnos se comunica en lengua inglesa a la hora de practicarlos y el 80% restante lo hace ocasionalmente. Si pretendemos que el alumno esté expuesto el mayor tiempo posible a la adquisición de lengua inglesa tendremos que fomentar los diálogos en dicha lengua.

En el caso de las canciones motrices que se realizan en el aula (pregunta 15), los alumnos se muestran más participativos y declaran que el 80% sí canta canciones en inglés (recordemos que la repetición de sonidos y melodías ayuda a mejorar la adquisición de los contenidos a aprender) y el 20 % lo hace ocasionalmente. Comprobamos que las canciones motrices sí son un contenido a trabajar desde la Educación Física.

Los recursos visuales son un añadido de los contenidos que un docente quiere impartir a sus alumnos y muchas veces el mensaje enviado por el profesor no llega de la manera deseada al alumno, así pues en la pregunta 16 se les plantea a los alumnos si les gusta la visualización de contenidos en las nuevas tecnologías, aquí como ya hemos visto anteriormente las Tics es un éxito rotundo (100%) y desde edades tempranas los alumnos

se muestran deseosos y más atentos a la hora de ver los contenidos en un aparato electrónico frente a un papel.

Por último, terminamos y damos las gracias a la selección de alumnos hecha para nuestro estudio con la pregunta 17, donde cuestionamos a los alumnos el grado de comunicación que mantiene con sus compañeros, un 20% se comunica activamente en lengua inglesa y a partes iguales 40% ocasionalmente o poco. Esta situación puede verse solucionada si toda la comunidad educativa colabora, empezando por el alumno (principal implicado del proceso de e/a) y terminando por los familiares y todos los agentes externos que hacen que el niño adquiera contenidos y pueda desenvolverse en lenguas no maternas fomentando el desarrollo de la escuela inclusiva, pues en muchas ocasiones, se producen aprendizajes fuera del contexto escolar.

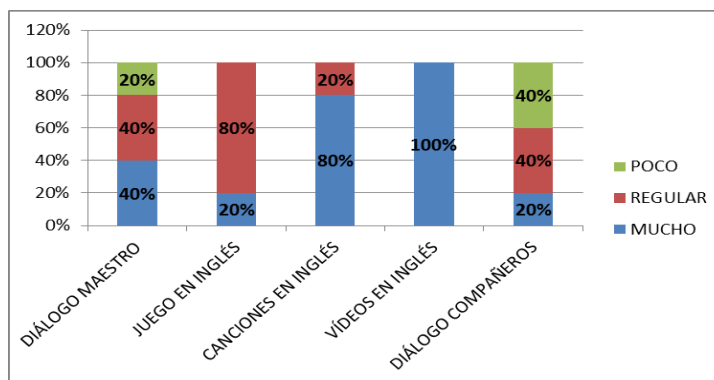


FIG. 11. Interés por metodología bilingüe (Preg. 13-17)

Una vez analizados los datos exponemos a continuación una serie de conclusiones:

- ✓ Los alumnos muestran interés por aprender lenguas diferentes a las maternas, destacando la enseñanza de la asignatura del inglés impartida en dicha lengua y como materias bilingües la Educación Física, Música y Plástica.
- ✓ Relacionado con el área de la Educación Física, los escolares muestran el gusto por la asignatura, las actividades que se realizan, los contenidos de vocabulario en Inglés que sin duda ayudará a conseguir un aprendizaje de contenidos a la par que aprenden competencias lingüísticas.
- ✓ Otro aspecto que vemos es el tiempo de exposición de los alumnos a la hora de desarrollar competencias comunicativas, los resultados arrojan que un porcentaje de

alumnos sí se comunica en otros idiomas diferentes al materno con el maestro y sus compañeros, no obstante desde aquí animamos a que los docentes y en general la comunidad educativa se implique más en los programas bilingües y en el número de horas de exposición a lenguas no maternas consiguiendo que los alumnos se sientan cómodos dentro de contextos naturales.

✓ Las nuevas tecnologías son recursos que ayudan y aportan efectos positivos tanto a maestros como alumnos en el proceso de e/a, estos recursos facilitan la transmisión de contenidos a la hora de realizar actividades, mostrar ejemplos, ver videos o imágenes de conceptos,... además captan la atención del alumnado ya que les hace partícipe y pueden interaccionar con las pizarras digitales motivándoles y haciéndoles un aprendizaje conciso, concreto y más flexible.

5.2 RESULTADOS DE ENCUESTAS A DOCENTES.

Una vez analizada la problemática existente de los aprendizajes curriculares y la comunicación lingüística de los escolares, nos centraremos ahora en la visión que dan los profesores al respecto.

Los 10 docentes encuestados están de acuerdo en afirmar que los programas de bilingüismo y sus diferentes metodologías son fundamentales en el mundo globalizado en el que vivimos, puesto que tenemos una sociedad plurilingüe con diversidad de culturas e idiomas. Es por ello, que un aprendizaje de lenguas no maternas nos hará más valiosos para la vida laboral y personal.

El cuestionario elaborado para los profesores es de mayor extensión, y se distribuyen las respuestas sobre 26 cuestiones. Hemos partido las cuestiones en cuatro bloques, siguiendo aspectos importantes de cara a nuestro estudio.

El primer bloque hace referencia a las asignaturas que imparten los docentes cuestionados, principalmente queremos sacar información sobre materias que son bilingües. También preguntamos en otro ítem la relación que presentan los maestros con

angloparlantes, esta cuestión es importante ya que queremos conocer si muchos de estos nativos ayudan en el desarrollo de las clases.

En un segundo bloque recogemos ítems donde valoran la satisfacción en la enseñanza del inglés, aquí los maestros exponen sus opiniones a la hora de impartir sus clases, contestarán según la escala de Likert, donde el 1 indica que “esta totalmente en desacuerdo/nada”, el 2 “estoy en desacuerdo/esporádica”, el 3 “estoy indeciso/ocasional”, el 4 “estoy de acuerdo/frecuente” y el 5 está “totalmente de acuerdo/muy frecuente” con las afirmaciones que planteamos.

El tercer bloque esta orientado a conocer los puntos de vista que ofrecen los docentes valorando la metodología AICLE y sus fines, serán respuestas cerradas con “sí/no” y facilitamos un espacio donde argumentar aspectos positivos y negativos del enfoque.

Por último, conocemos desde la perspectiva del maestro el grado de adquisición que presentan los alumnos con respecto el uso de la metodología bilingüe.

✓ Bloque 1. Las preguntas que se realizan van encaminadas a conocer datos de las asignaturas que imparten los maestros y la presencia de angloparlantes en el aula.

Inicialmente hemos pretendido escoger maestros que impartan materias bilingües aunque también hay docentes que dan materias curriculares en la lengua materna; esto nos dará más visiones sobre el tema que nos ocupa interés.

Pasando a analizar el cuestionario, iremos desgranando cada pregunta para extraer, al máximo, las opiniones vertidas.

Así pues, la primera pregunta que hacemos a este colectivo está referida a sus datos (años de docencia y nacionalidad). Comprobamos que de los seleccionados todos son de nacionalidad española, en concreto el 40% lleva más de 10 años de docencia, el 20% más de 5 años, un 20% su experiencia docente se reduce de 3 a 5 años y observamos que dos maestros llevan menos de 3 años de docencia.

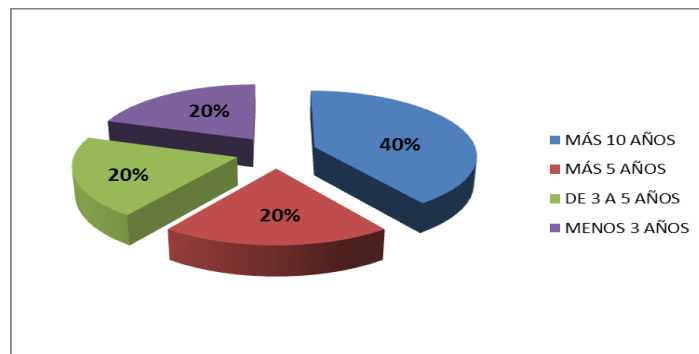


FIG. 12. Años de docencia

En la segunda pregunta planteada sobre las materias que imparten en Lengua Extranjera (puede ser más de una) presentan los siguientes datos: un 40% imparte el área de lengua inglesa, un 30% imparte Educación Física, un 30% Plástica y un 20% da la asignatura de Música. Vemos como el área que predomina es el inglés, aunque debemos quedarnos con las otras materias bilingües y que ayudan a adquirir contenidos a la par que destrezas lingüísticas y comunicativas.

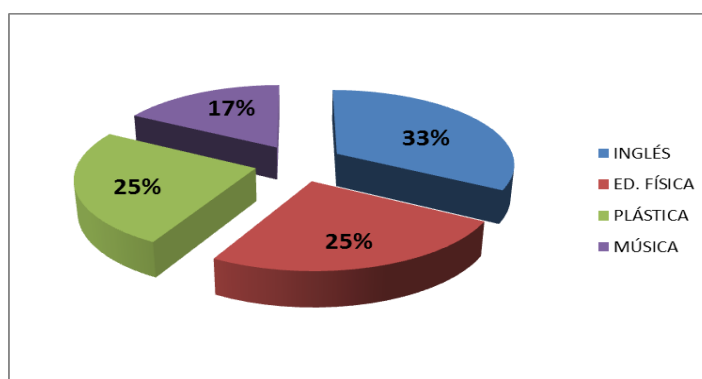


FIG. 13. Asignaturas impartidas en inglés

Con respecto a la tercera pregunta, los maestros señalan las estancias que han pasado personas nativas en su clase a lo largo de sus cursos docentes. Un maestro indica que no ha visitado ningún anglosajón sus clases (10%), un 20% de los encuestados que han estado de 0 a 15 días y servían de apoyo en los diálogos con los alumnos, tres maestros han sido visitados por personas nativas durante las clases de 15 a 3 meses compartiendo la impartición de contenidos curriculares y cuatro docentes (40%) han estado más de 3 meses, llegando casi al curso académico haciendo labores de profesor de habla lingüística.

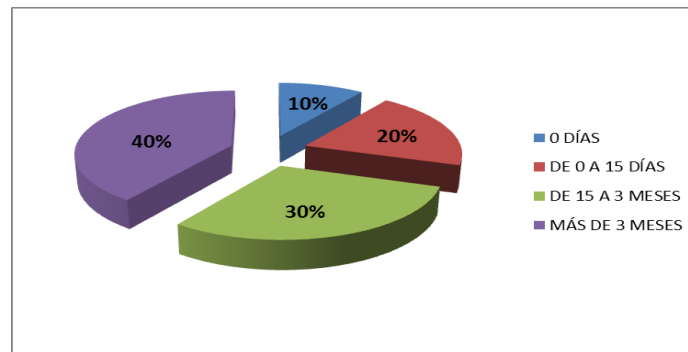


FIG. 14. Estancia de nativos durante las clases bilingües

✓ Bloque 2. Con respecto a la segunda parte del cuestionario, relacionado con la satisfacción por la forma de impartir materias curriculares bilingües y/o extranjeras, en la sexta cuestión, se ha elaborado una tabla con escala de Likert en la que los docentes irán valorando el grado de satisfacción respecto a los ítems planteados.

En la pregunta cuarta, se plantea la frecuencia con la que se dirigen los maestros a los escolares en la lengua extranjera (el 20% se dirige esporádicamente, un 10% en ninguna ocasión, un 20% ocasionalmente, un 30% de forma frecuente y un 20% del total muy frecuentemente, a sus alumnos, en lengua extranjera). Comprobamos que hay carencias a la hora de comunicarse con sus alumnos en otro idioma, los maestros son pieza clave en este fomento del bilingüismo, sin su aportación, no podríamos exigir a los alumnos poseer habilidades y destrezas lingüísticas si no los exponemos, el mayor tiempo posible, a lenguas no maternas.

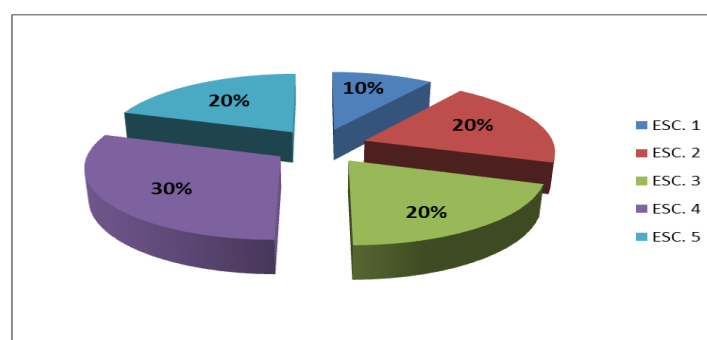


FIG. 15. Comunicación del maestro con el alumno durante las sesiones

En la siguiente afirmación correspondiente a la pregunta 5, “la tarea de adquisición de contenidos en Lengua Extranjera se consigue con mayor dificultad” opinan que: un 30% está en total desacuerdo con esta opinión, puesto que argumentan que desde edades

tempranas es mucho más fácil adquirir habilidades y destrezas comunicativas adquiriendo contenidos curriculares; un 40% en desacuerdo, un 20% ni sí ni no y un 10% no está de acuerdo con esta afirmación ya que piensan que el alumnado puede verse superado por la mezcla de idiomas ralentizando así el aprendizaje de los distintos lenguajes.

Refiriéndonos al ítem de la pregunta 6, donde se menciona la enseñanza de materias bilingües a la hora de mejorar la motivación y la estimulación en los alumnos para que puedan conseguir competencias lingüísticas en otro idioma; un 10% está en desacuerdo, otro 10% se abstiene de opinar, un 50% está de acuerdo y un 30% en total acuerdo.

Por último, terminamos esta tabla de control con el siguiente ítem (pregunta 7): los alumnos que empiezan en Educación Infantil con el idioma diferente al materno, presentan mejores capacidades en el aprendizaje de las materias en la Educación Primaria. Los docentes muestran su opinión señalando que; un 10 % se abstienen de opinar, un 50 % está de acuerdo y un 40 % está totalmente de acuerdo.

Recogemos estas últimas preguntas de la tabla en una gráfica de datos.

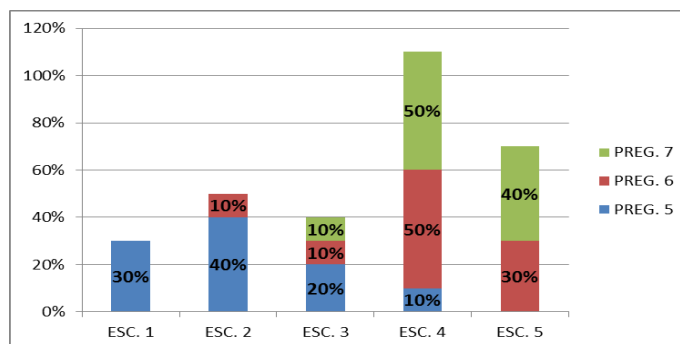


FIG. 16. Preguntas de la 5-7.

✓ Bloque 3. Las siguientes preguntas con respuesta cerrada (sí/no) han sido realizadas para valorar la metodología de trabajo AICLE. Recordamos que el bilingüismo se lleva trabajando poco en los centros escolares españoles y por tanto sus metodologías no son muy conocidas. Así veremos si los maestros conocen este método y lo usan en el desarrollo de sus programaciones.

Comenzamos con la pregunta octava, planteando si los docentes conocen la metodología AICLE; un 60 % afirma que sí y un 40 % desconocen el enfoque.

En la segunda pregunta (número 9), los docentes afirman que AICLE mejora la producción oral en el proceso de e/a, afirmándolo un 80 % de los docentes, es más, comentan que una instrucción integrada de contenidos curriculares aprendidos dentro de un entorno natural hace que el alumno se sienta cómodo y produzca oraciones y diálogos.

En lo referente a la adquisición de contenidos (pregunta 10), los maestros opinan que un aprendizaje integrado de contenidos ayuda a mejorar dicha competencia lingüística y a adquirir conocimientos en dicha materia bilingüe sin impedimentos, por lo tanto, el 100 % afirma que no ralentiza el proceso.

Los maestros (pregunta 11), de forma unánime, confían en que la metodología AICLE es un enfoque que se debe de impartir en todos los centros escolares en sus programas de bilingüismo.

También son conscientes, al 100 %, que el uso de este enfoque ayuda a que se interaccione entre materias curriculares favoreciendo la interdisciplinaridad (pregunta 12).

Como penúltimo ítem (pregunta 13) de esta tabla coinciden de nuevo, rotundamente, en que preparar escenarios o rincones ayuda a que el alumnado este más inmerso dentro del proceso de adquisición de contenidos curriculares en materias bilingües, simulando situaciones cotidianas.

Ya hemos tratado el tema de fomento de las Tics, y por tanto (pregunta 14), consideramos, como aspecto imprescindible, el que los docentes presenten el material didáctico disponible para adecuar y comprender mejor los contenidos dados, por tanto, todos los docentes (90 %), menos un maestro, son de la opinión que hoy día las nuevas tecnologías se utilizan como elemento facilitador del proceso de e/a.

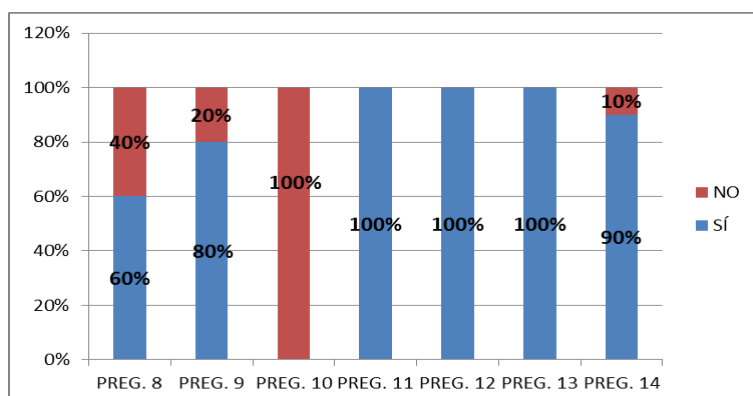


FIG.17. Preguntas de la 8-14

Para finalizar el bloque, los docentes han mostrado su opinión respecto a los factores positivos y negativos que pueden aparecer en el enfoque (siempre sin haber trazado la propuesta metodológica en situaciones reales).

- Aspectos positivos sobre la enseñanza AICLE (pregunta 15):

- ~ Los alumnos se implican más en el aprendizaje de Lenguas Extranjeras.
- ~ Aprendizaje cooperativo y capacidad de que el alumno sea más autónomo.
- ~ Mayor fluidez lingüística.

- Aspectos negativos sobre la enseñanza AICLE (pregunta 16):

- ~ Los alumnos pueden mezclar y optar por un spanglish.
- ~ Timidez si no se ven reforzados desde toda la comunidad educativa.

✓ Bloque 4. En este último bloque vemos la visión crítica que tienen los maestros sobre sus alumnos respecto a las enseñanzas bilingües. Las respuestas serán cerradas (sí/no).

En la pregunta 17, queremos saber si los alumnos poseen niveles adecuados de competencias lingüísticas para la edad escolar en la que se encuentran. El 70% cree que sí que pueden desenvolverse lingüísticamente sus alumnos en determinadas situaciones cotidianas usando contenidos en lenguas extranjeras, por su parte, el 30% restante no ven capacitados a sus alumnos para poder mantener un diálogo con sus iguales o los que les rodean.

Una de las formas de trabajo que planteamos a la hora de usar la metodología AICLE, es el aprendizaje cooperativo en esta ocasión formulamos a los docentes la siguiente pregunta número 18: ¿A través del aprendizaje cooperativo los alumnos pueden adquirir contenidos curriculares en otro idioma? El 80% aboga por dicho aprendizaje aunque el 20 % matiza que hay otros que pueden ayudar a adquirir dichas competencias, un ejemplo de ello, puede ser la resolución de problemas.

En la penúltima pregunta del cuestionario (pregunta 19), los alumnos cuando adquieren los contenidos están o simulan situaciones de vida real, el 100% opina que si deben de estar en un contexto natural para que el alumno haga propio dicho aprendizaje.

Terminamos la batería de preguntas cuestionando a los maestros si los alumnos relacionan contenidos en materias bilingües con otras asignaturas. El 70 % afirma que sí interrelacionan contenidos, que es uno de los fines del bilingüismo, mientras el porcentaje restante cree que se pierden contenidos o se mezclan en el proceso.

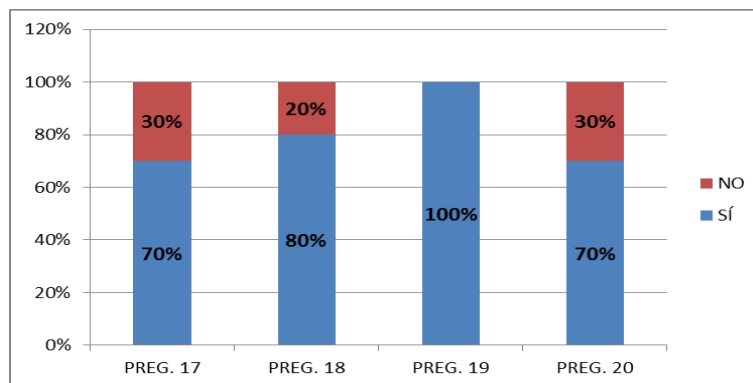


FIG. 18. Preguntas de la 17-20

Como conclusiones generales de dichas encuestas a los docentes, podemos observar que los alumnos de Educación Infantil, desde edades tempranas, sí que pueden adquirir habilidades y destrezas lingüísticas a la par que aprenden y comprenden contenidos curriculares en lenguas extranjeras. No obstante, el tiempo que los alumnos son expuestos a estos contextos es menor que el que creemos; es necesario que el alumno fomente su educación bilingüe. Por último, el docente, así como toda la comunidad educativa, debe de implicarse en el proceso de enseñanza/aprendizaje del alumno ya que éste y sólo éste es el principal beneficiado de dicho proceso.

5.3 PROPUESTA DE MEJORA

Tras conocer las opiniones vertidas por los alumnos y los maestros dentro del estudio realizado, a continuación expondré una serie de propuestas didácticas, una por cada situación que suponga un obstáculo en el correcto aprendizaje de los alumnos a la hora de trabajar el bilingüismo, ayudando así a mitigar las carencias educativas que aparezcan.

En cuanto a los problemas que surgen al desenvolvemos verbalmente en otro idioma, vamos a hacer hincapié, desde el área de la Educación Física, en relacionar

contenidos y conceptos, asociándolos a una metodología basada en el juego que ayude a que el alumno aprenda jugando sin pensar que son actividades o tareas que requieren esfuerzos. Comenzaremos por juegos de presentación entre el grupo y el maestro; más adelante, pasaremos a juegos de corro, para ello utilizaremos la expresión corporal para favorecer su creatividad y su expresión actuando libremente con pequeños diálogos cotidianos,...

Para fomentar la atención y cooperación del alumnado en la realización de estas propuestas, nos ayudaremos del empleo de las nuevas tecnologías (uso de videos, pizarras interactivas,..), herramientas con las que los niños/as se sentirán más seguros y motivados.

Por su parte, el colectivo docente deberá trabajar la metodología propuesta (AICLE) puesto que somos conscientes, que es la idea con la que hoy día se genera más éxito entre los centros que persiguen una educación bilingüe de calidad. Bien es cierto, que el docente debe estar bien formado conociendo todas las metodologías bilingües y optando por la más conveniente para su propuesta didáctica.

Como hemos podido comprobar en nuestro estudio realizado, la mayoría de los docentes no realizan sus praxis con esta u otras metodologías bilingües para enseñar el aprendizaje integrado de contenidos curriculares y, por tanto, es deber no solo del docente reciclarse magistralmente sino que también es deber del centro escolar mantenerle informado de las diferentes metodologías que aparecen para orientar y trabajar en el camino hacia un plurilingüismo.

Vamos a aportar nuestro granito de arena a la educación bilingüe con el uso de la metodología AICLE, mediante la propuesta didáctica llevada a cabo en el área de Educación Física con un carnet estudiantil que se llama “RUNNINGCLIL” consistente en una carrera durante el curso escolar separada en tres etapas (trimestres académicos) y a su vez en paradas (unidades didácticas) donde los alumnos deberán conseguir unos contenidos claves para poder obtener su carnet. Dentro de cada parada los alumnos deberán trabajar las 4C de la metodología AICLE, adquirirán habilidades cognitivas, culturales, comunicativas y de contenido, todo trabajado desde las sesiones de Educación Física y basándonos en el juego y las canciones motrices como motor de aprendizaje.

El objetivo del carnet “RUNNINGCLIL” no es otro que la consecución y mejora de resultados académicos adquiriendo competencias lingüísticas mientras se aprenden contenidos en lenguas extranjeras en un contexto natural para poder forjar trayectorias de vida propias dentro de un mundo globalizado recalando que el aprendizaje de idiomas es un contenido muy valioso para desenvolverse y crecer personal y profesionalmente en la sociedad en la que vivimos.

Esta propuesta surge de los resultados obtenidos de las encuestas en las que algunos docentes reflejan su pensar sobre las materias bilingües y su proceso de e/a; por este motivo planteamos dicha acción que, con un poco de ingenio y de creatividad, puede solucionar y hacer que los alumnos estén mas estimulados y motivados de cara a sus estudios escolares. Queremos ser punto de partida dentro de su vida escolar, por eso actuaremos en consecuencia desde edades tempranas.

Planteamos algunas actividades y tareas, así como sus hojas de control, que se ven recogidas en los anexos 3 y 4.

6 CAPÍTULO V: EVALUACIÓN.

A continuación realizamos una evaluación general de toda la información recabada y de los datos aportados para más tarde enunciar una serie de conclusiones que extraemos del estudio realizado. Así mismo, el proceso de e/a requiere valorar el proceso y los resultados que se han desarrollado durante la intervención pedagógica. La evaluación es necesaria para comprobar hasta qué punto hemos plasmado los objetivos marcados, previamente, al comienzo del estudio.

En primer lugar, hemos llevado a cabo una investigación, recogiendo datos e información sobre la Educación Bilingüe. Este tema elegido es fundamental y de vital importancia en el nuevo interés surgido por toda la comunidad socioeducativa en llevar a cabo programas de bilingüismo dentro de sus centros educativos desde edades tempranas. Para ello, se han formalizado diversas metodologías que hemos citado anteriormente, eligiendo la propuesta metodológica que creemos de mayor relevancia y que ayudan a conseguir esa educación plurilingüe dotándola de calidad educativa.

Uno de los factores clave para el aprendizaje de contenidos, tanto en lengua materna como en lengua extranjera, no es otro que el lenguaje oral y escrito. En esta ocasión, la investigación irá encaminada a la producción oral puesto que la producción del lenguaje escrito, en las edades en las que se erige el estudio, no presentan un grado de adquisición de producción escrita óptimo como para poder aplicar dicha metodología; aunque se van sentando bases para años venideros conociendo letras y palabras sencillas que ayuden a comprender contenidos en otras lenguas.

Seguidamente, elaboramos una serie de objetivos a los que queríamos dar respuesta con el estudio realizado. Dichos objetivos se estructuran en objetivos generales y objetivos específicos. Todos ellos han encontrado respuestas en los diferentes apartados del estudio, creyendo haber conseguido resultados exitosos.

Más tarde, recogimos información de estudios realizados por diversos autores sobre los problemas y características que presentan los discentes para aprender contenidos curriculares de diferentes materias en otra lengua, el modo de comunicarse y de transmitir conocimientos en dicha lengua no materna, ofreciendo escenarios espontáneos y naturales.

La propuesta metodológica escogida ha sido el enfoque AICLE; dicho método imbrica dos aspectos educativos, por un lado, aprender contenidos curriculares y por otro, aprender los mismos en una lengua no materna, asociando y relacionando contenidos en las diversas lenguas que el alumno adquiere. Por tanto, enumeramos a continuación una serie de beneficios (Navés y Muñoz, 2000) que conlleva esta forma de trabajo:

- ✓ Favorece la motivación del alumnado al prepararle y capacitarle para resolver acciones mediante el aprendizaje cooperativo, el aprendizaje autónomo, seleccionando y buscando información en la Lengua Extranjera, mediante un uso espontáneo y natural en las situaciones cotidianas de la vida.
- ✓ Al utilizar más de una lengua, el discente estimula las capacidades cognitivas de una forma más profunda e intensa.
- ✓ El uso de la metodología AICLE favorece más inteligencias que la capacidad lingüística.
- ✓ La metodología AICLE hace que el docente use y conozca nuevos enfoques de enseñanza que se alejen de los métodos tradicionales.
- ✓ Se desarrollan otro tipo de competencias además de la capacidad lingüística.

El proceso que debe seguir un alumno hasta convertirse en bilingüe no es fácil, por eso es tarea fundamental del maestro exponerlo a nuevos enfoques que lleven al alumno a poder responder en lenguas diferentes a la materna, que mantenga un interés por la adquisición de dichas competencias lingüísticas desde sus comienzos, ya que sentando buenos cimientos, los resultados se refrendarán con el éxito académico y profesional.

Tras conocer la opinión y estudios de varios autores sobre el tema que nos ocupa, llevamos a cabo una estrategia basada en la realización de encuestas a alumnos y maestros para conocer sus pensamientos con respecto a esta importante problemática educativa.

Finalmente, los resultados obtenidos evidencian la necesidad de reconsiderar la intervención didáctica de la enseñanza de aprendizaje de idiomas, pues los métodos que se llevan a cabo no son del todo exitosos al completo y por tanto, vamos a trabajar desde el enfoque AICLE corrigiendo los desajustes y necesidades educativas que se producen indicando que es un modelo a seguir.

La aplicación metodológica para el aprendizaje integrado de contenidos curriculares de lenguas extranjeras debe comenzar desde los primeros años de escuela, puesto que va a servir de base para el proceso de adquisición de competencias en ambas lenguas (L1 y L2), generando patrones de enseñanza/aprendizaje en ciclos educativos posteriores.

Los problemas que surgen asociados al modelo bilingüe por parte de los alumnos en muchos casos vienen dados por:

- ✓ No sentirse cómodos al producir palabras en lengua no materna.
- ✓ Mezclar ambos idiomas (L1 y L2)
- ✓ Se produzcan desencuentros cognitivos a la hora de adquirir contenidos.
- ✓ Falta de atención por no sentirse estimulados y motivados.

Por último y tras evaluar el problema, destaco como propuesta innovadora la elaboración de un carnet de adquisición de competencia lingüística llamado “Runningclil” (Carrera hacia el CLIL). Este proceso que será llevado a cabo por la comunidad educativa de los centros que imparten dicha metodología en su opción bilingüe, principalmente en el área de la Educación Física, pero extensible a todas las demás materias curriculares.

Esta propuesta se elaborará durante un curso escolar y estará dividida en tres etapas del curso como actividad inmersa en las programaciones didácticas que lleven a cabo los maestros de Educación Física en la etapa de Educación Infantil. Cada unidad didáctica constituirá una parada dentro de la carrera hacia la consecución de los objetivos marcados en la etapa. Las paradas tendrán ítems que trabajaran el vocabulario, el diálogo y la comprensión así como la ejecución de contenidos curriculares en los juegos y canciones programadas.

La finalidad del programa irá encaminada a conseguir la producción oral y comunicativa adquiriendo contenidos en lenguas no maternas trabajando materias bilingües.

En definitiva, conseguir que el alumnado posea capacidades y habilidades para aprender contenidos y desenvolverse en varias lenguas mejorando su trayectoria de vida profesional y académica dentro del mundo globalizador en el que nos encontramos.

7 CAPÍTULO VI: CONCLUSIONES.

Una vez realizado y analizado el estudio que ha supuesto un objeto de reflexión para nosotros, toma importancia la necesidad de señalar una serie de conclusiones que enumeraremos a lo largo del apartado.

Entre las muchas conclusiones que podemos sacar, nos quedaremos con las más importantes y que se desprenden de los resultados obtenidos tras la realización de la investigación y que, por tanto, debemos tener en cuenta. A continuación enumeraré las mismas, destacando en primer lugar la conclusión general:

- ✓ Hoy día la sociedad europea se ha visto dirigida hacia un mundo globalizado, en el que el aprendizaje de más de una lengua es necesario para forjar una educación de calidad.
- ✓ En el siglo XXI, el aprendizaje de un segundo idioma desde edades tempranas constituye una fuente de enriquecimiento cultural y personal para el futuro académico de los alumnos.
- ✓ La implicación de los docentes y alumnos y, en general, de toda la comunidad educativa, es una pieza fundamental para lograr un proceso de enseñanza/aprendizaje de contenidos de manera eficaz en lenguas no maternas.
- ✓ El aprendizaje de un segundo idioma en el área de Ed. Física supone el fomento de la capacidad comunicativa y expresiva del alumno así como una motivación para el mismo.
- ✓ La metodología AICLE se convierte en una herramienta esencial para que el alumnado consiga resultados eficaces adquiriendo competencias metalingüísticas y ayudando a sentar las bases hacia una educación plurilingüe.

Desde estas líneas me gustaría recalcar que la propuesta de mejora que se hace, pretende ser innovadora, dentro de las posibilidades que nos facilita la metodología AICLE. Al ser un tema importante a la hora de aprender contenidos en un idioma no materno, la finalidad por la que se elabora la consecución del carnet “Runningclil” es para crear conciencia de la importancia que presenta un aprendizaje de competencias lingüísticas dentro de un contexto natural.

Por otra parte, recalamos desde aquí la importancia que tiene el trabajo interdisciplinar entre los diferentes especialistas que hacen que esta metodología pueda tener éxito, pues un solo maestro trabajando este enfoque no conseguiría que todos los alumnos adquirieran contenidos en materias curriculares bilingües.

Para terminar este apartado, quiero destacar la figura que ejerce el maestro dentro del proceso de investigación educativa, ya que es una persona, que mediante su práctica docente, se conoce y conoce a sus alumnos desde una mirada crítica y constructivista, analizando los puntos débiles y los puntos fuertes que presenta el proceso de e/a; esto servirá para llevar a cabo una mejor práctica docente que, apoyado por toda la comunidad educativa, dará una educación de calidad donde el alumno será el mayor beneficiado.

Asimismo, hemos mencionado la comunidad educativa como factor clave en el entorno del alumno. Los padres desde casa, que deberán colaborar, crean un contexto natural comunicándose con el niño en el idioma no materno y materno. Es por ello, que todos deben aportar su granito de arena haciendo que el niño este expuesto a diálogos lingüísticos (canciones, rimas, películas,...) el mayor tiempo posible para que adquiera competencias fuera del horario escolar y continuar así su proceso de bilingüismo.

Vemos confirmada la hipótesis que planteábamos, ya que hemos podido observar que el alumnado consigue aprender contenidos curriculares y adquirir competencias comunicativas en lenguas no maternas, presentando facilidades en su comprensión y en la fluidez lingüística a la hora de relacionarse. A este aspecto se ve implicada ampliamente el área de la Educación Física puesto que el maestro realiza actividades lúdicas y divertidas para captar así su atención y conseguir interés por el desarrollo de los contenidos a adquirir.

En cuanto a los procesos comunicativos entre los compañeros y con el maestro, los alumnos sí trabajan y se esfuerzan por hablar en otro idioma sí se les es requerido, pero vemos que faltan más horas de exposición en lenguas no maternas para que los alumnos consigan hablar de forma espontánea durante las clases, recordemos que estamos en el ciclo de Infantil y que estamos sentando las bases de posteriores aprendizajes que se reforzarán en la edad primaria.

Como especialistas en Educación Física, debemos estar satisfechos de la mayor parte del alumnado ya que se muestra voluntarioso y gustoso por el área, consideran que es una materia divertida y éste hecho les beneficia pues no piensan que los contenidos o tareas realizadas sean obstáculos aburridos para aprender nuevas cosas. El ambiente y la capacidad que proporciona la

Educación Física ofrecen libertad de expresión corporal y facilita las relaciones interpersonales situando las acciones como cotidianas.

Por otra parte, la capacidad comunicativa es la que experimenta en estas edades mejores resultados, ya que la producción oral es más asequible para los alumnos y éstos prefieren hablar antes que escuchar y leer o iniciarse en la escritura de palabras o frases cortas en inglés; para adquirir competencias de las 4C del currículo.

Uno de los fines de los programas metodológicos AICLE, son el plurilingüismo y la integración social, desde el área de la Educación Física afirmamos que sí se trabajan estos elementos, haciendo que los alumnos se abran a un mundo nuevo y con diversidad de culturas en donde todo tiene su cabida y su importancia, formando así personas más solidarias y más integrales. Esta metodología ayuda a que existan buenas relaciones grupales, respeto hacia el maestro y entre sus iguales, uso de nuevas tecnologías, aprendizajes que les sirven para la vida real, conocimiento de culturas, etc.

8 CAPÍTULO VII: PROSPECTIVA.

El presente documento ha querido responder a los interrogantes que planteaba el Proyecto, la educación bilingüe entre los alumnos del ciclo de Ed. Infantil a través de la Ed. Física usando la metodología AICLE. Entendemos que es una visión de trabajo para los maestros, de este y otros ciclos educativos. Por su parte, el enfoque AICLE es uno de los modelos metodológicos más exitosos, respetando otros estilos y estrategias de aprendizaje de materias bilingües no lingüísticas.

La implantación del modelo AICLE en España es un fenómeno moderno; aparecerán nuevas perspectivas y obstáculos que irán surgiendo en los próximos años. Es por ello, que el enfoque ofrece bases para investigaciones futuras.

Desde este estudio nos planteamos algunas cuestiones sobre estas propuestas metodológicas que hoy día no tienen respuesta, aquí exponemos algunas: ¿se seguirá aplicando el método AICLE en los programas bilingües?, ¿los alumnos al terminar su etapa educativa poseerán los conocimientos necesarios con respecto a las áreas no bilingües?, ¿qué fluidez lingüística presentarán los alumnos tras su vida escolar?,.... Seguramente podríamos hacernos muchas más preguntas, pero hemos querido citar aquellas que son más importantes según el estudio realizado.

Este mismo estudio también sería interesante aplicarlo a otras materias curriculares bilingües empleando la metodología AICLE para comprobar los beneficios o dificultades que provoca su uso.

La propuesta se ha fundamentado en una doble dimensión, por un lado normativa y por otro lado, una propuesta de mejora basada en la realización de una unidad didáctica, que pondrá en práctica los contenidos que persigue el modelo AICLE. Hemos pretendido unir el área de Educación Física y el aprendizaje de lenguas extranjeras. Hoy día, la Ed. Física se concibe como un conjunto de acciones sistematizadas que persiguen contribuir a los procesos de formación equilibrada de los distintos tipos de capacidades que conforman la personalidad del ser humano. Es un instrumento de formación poderosísimo, ello se debe al amplio conjunto de funciones educativas que comprende: catártica, expresiva, estética,... Por su parte, el conocimiento de lenguas no maternas, no se queda ahí, sino que

surge para complementar y dar riqueza a un concepto nuevo: la Educación Bilingüe, que marca y marcará el devenir educativo de los escolares durante los próximos años.

Durante todo el Proyecto, se hace referencia a los principios de flexibilidad y apertura del currículo, ya que nos permitirá intervenir en cualquier momento del proceso. Es importante recalcar la función que tiene la evaluación para nosotros, ya que es el núcleo que nos permitirá actuar con la mayor rapidez ante cualquier cambio que se deba producir para la mejora de nuestro Proyecto.

La sociedad española presenta una gran diversidad cultural que debe ser vista como un gran privilegio, y por ello, es necesario un enfoque intercultural que propicie el intercambio de informaciones y la reflexión conjunta sobre la lengua, la cultura y cuestiones afectivas. Es por ello que, las escuelas españolas buscan una educación bilingüe en sus aulas, ya que la adquisición de contenidos y el desarrollo lingüístico de un idioma extranjero son fundamentales para completar el pleno desarrollo integral de la persona.

Con los contenidos expuestos hemos pretendido dejar constancia de la relevancia y la funcionalidad del trabajo realizado, aplicado al aula bilingüe. Parece claro que el aprovechamiento de este enfoque metodológico ha de redundar en una significativa mejora de los niveles de aprendizaje de nuestros alumnos bilingües. Ciertamente existen otras muchas formas de trasladar la teoría a la práctica, por ello nuestra propuesta metodológica es una más entre ellas.

La prospectiva es una reflexión sobre el porvenir para construir un modelo de sociedad deseable, para luego ejercer una reflexión crítica sobre el presente, y a partir de ahí, iniciar el proceso de construcción hacia el porvenir deseado. Pensar en el porvenir de la EF a través del enfoque AICLE para la enseñanza y adquisición de contenidos mediante segundas lenguas sin diseñarlo desde el enfoque prospectivo, es construir una Educación sin sentido, ya que debemos de incluir en la formación del alumnado una Educación marcada por los tiempos que corren y por la integración a todos los niveles.

El aprendizaje desde edades tempranas de metodologías bilingües es un proceso a largo plazo y no debemos obsesionarnos con la producción metalingüística y adquisición de contenidos con precipitación, ya que puede provocar obstáculos en el camino hacia un bilingüismo de calidad. Para ello, debemos considerar ciertas condiciones:

- ✓ Ser conscientes que el bilingüismo se consigue con las etapas educativas y debemos adaptarnos curricularmente desde edades tempranas.
- ✓ Aplicar la metodología AICLE para que el alumnado se encuentre motivado y alcancen contenidos lingüísticos en lenguas no maternas.
- ✓ Facilitar la formación del maestro en la puesta en marcha de metodologías bilingües, mejorando así como docente.
- ✓ Interrelacionar programaciones de materias bilingües asociando contenidos y capacidades, mejorando habilidades y destrezas cognitivas lingüísticamente.
- ✓ Conseguir que la comunidad educativa se embarque en estos programas bilingües.

Para finalizar, queremos hacer una valoración sobre el estudio realizado. La propuesta ha sido satisfactoria tanto a nivel personal como académico, ya que hemos dado el paso de un aprendizaje pasivo de las estructuras lingüísticas de la lengua extranjera a un uso dinámico y productivo en cada situación comunicativa. Con todo esto y por medio de la transmisión de contenidos entre profesor y alumnos, los elementos curriculares y sus competencias metalingüísticas de aprendizaje surgen de las necesidades explícitas de comunicación del aprendiz y no de un corpus gramatical que haya que aprender de memoria como se hacía o se hace en otros programas educativos. Ha llegado el momento de convertir el aprendizaje de segundas lenguas en una actividad vinculada a las tareas cotidianas desarrollándose dentro de un contexto natural.

Quisiera valorar y sopesar la influencia de dicha mejora educativa a nivel profesional, he crecido como docente puesto que la inclusión en áreas que no eran conocidas para mí, me han ofrecido la riqueza de las mismas, así como profundizar en materias que ya venía trabajando de antes. Todas estas mejoras me ayudarán para el futuro donde aplicaré las mismas para aplicar el bilingüismo en la Ed. Infantil. Asimismo, facilitaré a los discentes del material adecuado para que puedan alcanzar un máximo desarrollo tanto a nivel académico como personal. Por último, destacar que en años venideros seguiré formándome en este campo que me abierto nuevas miras como docente; animándome a persistir en investigaciones futuras sobre estos dos grandes campos como son la Ed. Física y la Ed. Bilingüe.

9 CAPÍTULO VIII: REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Para el desarrollo de este trabajo de fin de grado, vamos referenciar las citas que hemos usado a lo largo del documento:

Real Decreto 1630/2006. (29 de Diciembre de 2006). *Real Decreto de Enseñanzas Mínimas en el segundo ciclo de Infantil.*

Orden de Educación 3690/2007, . (19 de Diciembre de 2007). *Currículo por el que se regula la ordenación de la Educación Infantil.*

Orden de Educación 392/2012. (30 de Mayo de 2012). *Creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de Castilla y León.*

Cenoz, J. (1996). *El Inglés en preescolar. Evaluación.* Departamento de Educación. Basque Government.

Cenoz, J. (2000). *Universidad de Barcelona.* Recuperado el 16 de Junio de 2012, de http://www.ub.edu/ice/portaling/eduling/cat/n_1/cenoz-article-n1.pdf

Coyle, D. (. (1999). ¿La siguiente etapa? ¿Hay un Futuro por ahora? La herencia de ' el acercamiento comunicativo '. *Francophonie, No 19, 13-16.*

Coyle, D. (2006). *Contenido y Lengua Estudio Integrado. Motivación de Principiantes y Profesores.* . Recuperado el 16 de Junio de 2012, de Revisión de Lengua escocesa: http://www.scilt.stir.ac.uk/Downloads/slr/issue_13/SLR13Coyle.pdf.

Curtain, A. y. (2004). *Lenguajes y niños que hacen de las matemáticas: Nuevos idiomas para niños y jóvenes.* Bostón: Pearson Allyn and Bacon.

Educación, M. d. (3 de Mayo de 2006). *Ley Orgánica de Educación. (LOE).* .

Europe, C. (1995). *Libro blanco sobre la Educación y la Formación. Enseñar y aprender. Hacia la sociedad del conocimiento.* Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas.

Krashen, S. (1985). *La Hipótesis de entrada: Problemas e implicaciones*. Nueva York: Longman.

Krashen, S. y. (1983). *El Método natural de la Adquisición del Lenguaje en el aula*. Hayward: CA Alemany Press.

Marsh, D. (2010). *Método CLIL*. Recuperado el 27 de Mayo de 2012, de http://www.europa-bilingual.net/part1_spa/Marsh-s.pdf

Muñoz, C. (2000). *Bilingüismo y el trilingüismo en estudiantes de escuelas de Cataluña*. En J. Cenoz & U. Jessner (eds.) *Inglés en Europa: la adquisición de una tercera lengua (pp.157-178)*. Clevedon: Multilingual Matters.

Navés, T. y. (2000). *Usar las lenguas para aprender y aprender a usar las lenguas extranjeras. Una introducción a AICLE para madres, padres y jóvenes*. Finland: Unicom, University of Jyväskylä.

Pérez Esteve, P. y. (2004). *Enseñar y aprender inglés en Educación Infantil y Primaria*. Barcelona: Horsori.

10 CAPÍTULO IX: ANEXO.

Para la realización de este anexo, se ha recabado la información usada para el desarrollo de la propuesta de intervención, donde nos hemos servido de amplio material bibliográfico para realizar la propuesta.

1. Bibliografía.
2. Cuestionario: Impresiones en el aprendizaje de una lengua extranjera. Alumnos.
3. Cuestionario: Impresiones de la enseñanza en lengua extranjera. Maestros.
4. Unidad Didáctica y sesión tipo.
5. Evaluación. Listas de control y de estimación. Hojas de registro.

Anexo 1: Bibliografía.

Para el desarrollo de este trabajo de fin de grado, vamos a proveernos de material didáctico encontrado en diferentes medios: bibliotecas, medios digitales (Internet), experiencias de maestros,... Aquí recabamos otras referencias bibliográficas que nos han servido para obtener información (bibliografía completa):

Asher, J. (1969). El enfoque de respuesta física total para el aprendizaje de segundos idiomas. *Revista de Lenguas Modernas*, 53, 3-17.

Asher, J. (1977). *Aprender otro idioma a través de acciones: libro del profesor- guía completa*. California: Sky Oaks Productions.

Asher, J, Kusudo, J y De La Torre, R. (1974). El aprendizaje de un segundo idioma a través de comandos: la segunda prueba de campo. *Revista de Lenguas Modernas*, 58, 24-32.

Asher, J. y. (1969). La edad óptima para aprender una lengua extranjera. *La Revista de Lenguas Modernas*, 53. *Revista de Lenguas Modernas*, 53, 334-341.

Borrull, M. y otros (2008). La enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera basada en contenidos. Percepciones del profesorado de Educación Secundaria en las Islas Baleares. *Revista de Investigación e innovación educativa y socioeducativa*, Vol 1, 105-128.

Canga Alonso, A. (1998-1999). *Educastur.princasat.es*. Recuperado el 16 de Junio de 2012, de El TPR en Educación Infantil: <http://www.educastur.princast.es/proyectos/keltic/documentos/cong/andres.pdf>

Cenoz, J. (1992). *Enseñanza - aprendizaje del Inglés como L2 o L3*. Leioia: Universidad del País Vasco.

Cenoz, J. (1996). *El Inglés en preescolar. Evaluación*. Departamento de Educación. Basque Government.

Cenoz, J. (2000). *Universidad de Barcelona*. Recuperado el 16 de Junio de 2012, de http://www.ub.edu/ice/portaling/eduling/cat/n_1/cenoz-article-n1.pdf

- Coll, C. (1986). *Psicología y Curriculum. Una Aproximación psicopedagógica a la Elaboración del plan de estudios escolar*. Barcelona: Laia.
- Consejo de Europa. (1998). *Lenguas Modernas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Marco común europeo de referencia*. Estrasburgo: Consejo de Europa.
- Consejo de Europa (2001). *Marco común europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Instituto Cervantes.
- Coyle, D. (. (1999). ¿La siguiente etapa? ¿Hay un Futuro por ahora? La herencia de ' el acercamiento comunicativo '. *Francophonie, No 19*, 13-16.
- Coyle, D. (2006). *Contenido y Lengua Estudio Integrado. Motivación de Principiantes y Profesores*. . Recuperado el 16 de Junio de 2012, de Revisión de Lengua escocesa: http://www.scilt.stir.ac.uk/Downloads/slr/issue_13/SLR13Coyle.pdf.
- Curtain, A. y. (2004). *Lenguajes y niños que hacen de las matemáticas: Nuevos idiomas para niños y jóvenes*. Bostón: Pearson Allyn and Bacon.
- Educación, M. d. (3 de Mayo de 2006). Ley Orgánica de Educación. (LOE)..
- Europe, C. (1995). *Libro blanco sobre la Educación y la Formación. Enseñar y aprender. Hacia la sociedad del conocimiento*. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas.
- Fernandez Baena, J.G. (2008). “*La Educación Física bilingüe en la etapa de primaria. Descripción de una experiencia*”. Recuperado el 10 de Agosto de 2012, de Revista Digital. Buenos Aires, Año 12, N° 117: www.efdeportes.com/efd117/la-educacion-fisica-bilingue-en-primaria.htm
- Gallahue, D. y Donnelly F. (2003). *Educación para el Desarrollo Físico para Todos los Niños*. Champaign. Human Kinetics.
- Krashen, S. (1981). *Adquisición de segundas lenguas y learning. Red Mundial*. Recuperado el 16 de Junio de 2012, de [www.sdkrashen.com segunda lengua / SL_Acquisition_and_Learning / SL_Acquisition_and_Learning.pdf](http://www.sdkrashen.com/segunda_lengua/SL_Acquisition_and_Learning/SL_Acquisition_and_Learning.pdf)

- Krashen, S. (1985). *La Hipótesis de entrada: Problemas e implicaciones*. Nueva York: Longman.
- Krashen, S. (1987). *Principios y Práctica de la adquisición del segundo idioma*. Londres: Prentice Hall International.
- Krashen, S. y Terrell. (1983). *El Método natural de la Adquisición del Lenguaje en el aula*. Hayward: CA Alemany Press.
- Marsh, D. (1994). *Educación Bilingüe y de contenidos y el aprendizaje de idiomas Integrado. Asociación Internacional para la comunicación intercultural, enseñanza de idiomas en los Estados miembros de la Unión Europea*. París: Universidad de la Sorbona.
- Marsh, D. (2000). *Utilización de las lenguas para aprender y aprender a utilizar las lenguas*. Finland.: University of Jyväskylä.
- Marsh, D., Coyle, D y Hood, P (2010). *CLIL: Contenidos y aprendizaje integrado de l lenguas*. Universidad de Cambridge. Paperback
- Marsh, D. (2010). *Método CLIL*. Recuperado el 27 de Mayo de 2012, de http://www.europa-bilingual.net/part1_spa/Marsh-s.pdf
- Milton, A. (2009). *Adquisición de una segunda lengua en el salón de clases: ¿subconsciente o consciente?* Recuperado el 22 de Junio de 2012, de <http://old.udb.edu.sv/dialogos/PDF/revistasDIALOGOS4FINAL.pdf#page=27>
- Muñoz, C. (2000). *Bilingüismo y el trilingüismo en estudiantes de escuelas de Cataluña. En J. Cenoz & U. Jessner (eds.) Inglés en Europa: la adquisición de una tercera lengua (pp.157-178)*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Navés, T. (2002). *¿Cuáles son las características de exitosos programas AICLE? En: TIE-CLIL curso de desarrollo profesional*. Milan: Langé.
- Navés, T. y Muñoz, C. (2000). *Usar las lenguas para aprender y aprender a usar las lenguas extranjeras. Una introducción a AICLE para madres, padres y jóvenes*. Finland: Unicom, University of Jyväskylä.

- Novotná, J, Hadj – Moussová, Z y Hofmannova, M. (2001). Formación de profesores para AICLE - Competencias de un profesor AICLE. (págs. 122-126). Praga: Universidad de Karlova, Facultad de Pedagogía.
- Orden de Educación 3690/2007, . (19 de Diciembre de 2007). *Currículo por el que se regula la ordenación de la Educación Infantil.*
- Orden de Educación 1847/2007, de 19 de Noviembre, por la que se modifica la Orden de EDU/6/2006, de 4 de Enero por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.
- Orden de Educación 392/2012. (30 de Mayo de 2012). *Creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de Castilla y León.*
- Pavesi, M. Bertocchi, D., Hofmannova, M y Kazianka, M. (2001). *Enseñar en una Lengua Extranjera: M.I.U.R.* Milán: Direzione Regionale Lombardia .
- Pérez Esteve, P. (2004). *Enseñar y aprender inglés en Educación Infantil y Primaria.* Barcelona: Horsori.
- Real Decreto 1630/2006. (29 de Diciembre de 2006). *Real Decreto de Enseñanzas Mínimas en el segundo ciclo de Infantil.*
- Sánchez, A. (1997). *Los métodos en la enseñanza de idiomas: Evolución histórica y análisis didáctico .* Madrid: SGEL.
- Viciano, J. (2002). *Planificar en Educación Física (1ª edición).* Barcelona. INDE. Barcelona: Inde.
- Vygotsky, L. S. (1986). *Pensamiento y Lenguaje.* Cambridge: Mit Press.
- Zuñiga, G. (2009). *Enseñanza del español como lengua extranjera en la escuela primaria: propuesta del diseño curricular de un programa de enseñanza - aprendizaje en una escuela de los EEUU.* Recuperado el 22 de Junio de 2012, de <http://www.educacion.gob.es/redele/Biblioteca2>

Anexo 2: Cuestionario: Impresiones en el aprendizaje de una lengua extranjera. Alumnos.

DATOS PERSONALES:

Curso: _____

Sexo: _____

Marca con un círculo la opción que más te guste.

1. ¿Te gusta aprender inglés en el colegio?	Sí	No
2. ¿En qué asignaturas aprendes Inglés?	Educación Física Música	Inglés Plástica
3. ¿Te gusta la Educación Física?	Sí	No
4. Durante las clases de Educación Física ¿habláis en inglés?	Sí Mucho	No Poco
5. ¿Qué hacéis durante las clases?	Juegos. Hablamos con compañeros y con el maestro en Inglés.	Deportes. Ver videos. Cuentos.
6. ¿Qué palabras o frases conoces en inglés relacionadas con la Educación Física?	Jump Numbers Players	Run Colours Let´s go
7. ¿Por qué os gusta la Educación Física en Inglés?	Porque me gustan los temas que damos. Porque es divertida. Porque hacemos juegos. Porque me gusta mucho el maestro.	

PROFESOR/GRUPO/MATERIAL

Indique con una X su grado de satisfacción con el profesor, el grupo de compañeros y el entorno del trabajo.

	Bien	Indeciso	Mal
8. PROFESOR			
9. MI CLASE (unido, simpático)			
10. EL LIBRO DE LECTURA/IMÁGENES			
11. EL MATERIAL DIDACTICO A DISPOSICIÓN (proyector, casete, pizarra, etc.)			
12. El AULA (tamaño, luz, temperatura, etc.)			

ÍTERES POR LA METODOLOGÍA BILINGÜE

Indique con una X cuanto le gustan o interesan los siguientes aspectos.

ME GUSTA/ ME INTERESA	Mucho	Regular	Poco
1. Hablar en Inglés con el profesor.			
2. Jugar a juegos en donde tengamos que hablar en inglés.			
3. Canciones donde el uso del inglés este frecuente.			
4. Ver documentales en Inglés.			
5. Comunicarme con mis compañeros en Inglés			

Anexo 3: Cuestionario: Impresiones de la enseñanza en lengua extranjera. Maestros.

Estimados maestros/as:

Mediante este cuestionario se pretende conocer algunos aspectos relativos a su experiencia en la enseñanza del inglés que nos serán muy útiles para conocerlos y comprenderlos mejor con el fin de ajustar las propuestas didácticas según las características del alumnado.

Las respuestas son anónimas y no los comprometen a nada en concreto. Además, serán tratadas con discreción y serán usadas para fines específicamente científicos.

Muchas gracias por su valiosa colaboración.

DATOS PERSONALES:

1. Años de docencia: _____ Sexo: _____ Nacionalidad: _____

2. ¿En qué asignaturas imparte en lengua extranjera? Indique con una X la que proceda.

	Sí	No
Inglés		
Conocimiento del Medio		
Educación Física		
Plástica		
Música		
Otras, ¿cuáles?		

3. ¿Tiene o ha tenido usted alguna presencia con angloparlantes durante las clases?
 Marca con una X la opción correspondiente?

o días _____	De 0 a 15 días _____	De 15 a 3 meses _____	Más de 3 meses _____
--------------	----------------------	-----------------------	----------------------

II. SATISFACCIÓN POR LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS.

A continuación, indique si está de acuerdo o en desacuerdo con los siguientes enunciados. Señale con una X el número que corresponde a su opinión.

1. Estoy totalmente en desacuerdo / Nada.	2. Estoy en desacuerdo / Esporádica.
3. Estoy indeciso/a / Ocasional.	4. Estoy de acuerdo / Frecuente.
5. Estoy totalmente de acuerdo / Muy frecuente	

	1	2	3	4	5
4. En las clases se dirige a los escolares en lengua extranjera.					
5. En la comunicación entre alumnos y con el maestro sí se usa el idioma extranjero. ¿Los alumnos tienen más dificultad para aprender contenidos en una segunda lengua?					
6. Dar clases bilingües mejora la motivación y la estimulación de los alumnos para conseguir competencias lingüísticas en otro idioma.					
7. Los alumnos que empiezan en Educación Infantil con el idioma diferente al materno, presentan mejores capacidades en el aprendizaje de la materia en la Educación Primaria.					

III. VALORACIÓN METODOLOGÍA AICLE.

	Sí	No
8. ¿Conoces el método AICLE?		
9. AICLE mejora la producción oral en el proceso de e/a		
10. Impide y/o ralentiza los contenidos a adquirir		
11. ¿Crees que AICLE es una metodología que deben impartir todos los centros?		
12. Con el uso de AICLE se interacciona más entre materias		

(interdisciplinariedad)		
13. Elabora escenarios para que los alumnos estén más inmersos en el desarrollo de las clases.		
14. Facilita material didáctico para que los alumnos que ayude a comprender mejor los contenidos a los alumnos. (Diccionario, lista de vocabulario, videos,...)		

15. Aspectos positivos del AICLE:

16. Aspectos negativos del AICLE:

IV. ADQUISICIÓN QUE PRESENTAN LOS ALUMNOS SEGÚN SUS MAESTROS.

	Sí	No
17. ¿Sus alumnos poseen niveles adecuados de competencias lingüísticas para la edad escolar en la que se encuentran?		
18. ¿A través del aprendizaje cooperativo los alumnos adquieren antes los contenidos?		
19. Los contenidos que el alumno adquieren, ¿se aplican a contextos naturales reales?		
20. ¿Los alumnos relacionan los contenidos que imparte con otras asignaturas?		

Anexo 4: Ejemplo de Unidad Didáctica con el desarrollo de una sesión.

En el siguiente anexo, exponemos una Unidad Didáctica (UUDD) dentro de las sesiones de Educación Física en la Educación Infantil y donde usaremos la metodología AICLE. Desde el área de la Educación Física debemos contribuir a la mejora de las competencias tanto en la primera como en la segunda lengua, mediante el desarrollo de competencias metalingüísticas. En dicha área se trabajan fundamentalmente los ámbitos cognitivo, motriz, afectivo y social que dotarán al alumnado de una serie de pautas de actuación como ser integral, que lo harán un ciudadano más completo. La Educación Física Bilingüe trata también de fomentar el ámbito cultural (recopilando juegos infantiles de países anglófonos) e impulsar el desarrollo integral del alumnado para que promueva la construcción de una Europa más justa, tolerante y solidaria.

Además desarrollaremos una sesión tipo para poder trabajar los contenidos curriculares dentro de esta materia bilingüe.

La UUDD va dirigida a los alumnos de 3º de Educación Infantil (5 años) y pretendemos fomentar el interés y la motivación dentro del alumnado para el aprendizaje de una lengua no materna. Es por ello, que las sesiones de Educación Física a través del juego ayudan al proceso de aprendizaje ya que los alumnos se sienten más desinhibidos al encontrarse en un contexto natural y cotidiano para ellos.

El tema sobre el que se cimienta la propuesta va a ser el aprendizaje de los colores, es un contenido curricular importante puesto que son elementos que el alumno maneja y deberá manejar en el desarrollo de su vida cotidiana. Así mismo, pensamos que el alumno se sentirá motivado a la hora de asociar prendas, juguetes, libros, comida,... con los colores y esto supondrá captar su atención y despertar así el interés por el aprendizaje de idiomas no maternos como segundas lenguas.

El fin de la UUDD no es otro que aprender contenidos curriculares integrados (los colores) en el idioma no materno a través de los juegos para poder comunicarse y desenvolverse en las situaciones del día a día que acontezcan al alumno.

De este objetivo general vamos a desgranar los objetivos específicos que se desarrollarán durante las sesiones didácticas, estos son:

- ✓ Fomentar el interés de los niños hacia la lengua extranjera, sus hablantes y costumbres.
- ✓ Fomentar la comprensión receptiva y un uso activo de toda la información contextual para comprender el significado de lo que oyen en inglés.
- ✓ Aprender, comprender y usar el vocabulario relacionado con los colores.
- ✓ Ser capaz de conocer los distintos colores.
- ✓ Aceptar las reglas de los juegos propuestos.
- ✓ Participar con interés en todas las actividades.

En cuanto a los contenidos que vamos a trabajar serán los siguientes:

- ✓ Conocimiento de los colores.
- ✓ Respuestas verbales o físicas (correr, saltar...) en diversas actividades.
- ✓ Adecuación de sus posibilidades a la actividad.
- ✓ Motivación e interés por usar los contenidos aprendidos.
- ✓ Valoración del trabajo en grupo.
- ✓ Confianza en sus propias posibilidades.

Para el desarrollo de las sesiones vamos a seguir la metodología AICLE, a través de la búsqueda de contextos naturales en donde el discente a través del descubrimiento guiado del docente tratará de comunicarse y ejecutar pequeños diálogos en lengua inglesa, comprendiendo y asociando los roles y contenidos que se emplean en el diseño de juegos y/o canciones motrices.

Si el alumnado precisará de medidas de atención a la diversidad, el docente si fuera necesario emplearía estrategias y recursos para el normal desarrollo de la clase, adaptando los elementos que fuesen requeridos.

Los recursos materiales que vamos a desarrollar durante la sesión serán: conos, aros, juguetes, pañuelos de colores, flashcards, globos,...

Al término de las sesiones y durante el desarrollo de las mismas el docente a través de los instrumentos de evaluación que conocemos, en este caso usará la observación directa, apuntará en su cuaderno del profesor los aspectos y detalles que se desarrollen dentro del proceso de e/a, aspectos de una observación grupal como individual de los alumnos y detalles que indiquen que en futuras sesiones deberán hacerse hincapié en determinados elementos para que el alumno este activo y atento mostrando interés durante todas las actividades programadas.

Pasamos ahora a desarrollar una sesión elegida de la UDD donde aplicaremos los objetivos y contenidos fijados previamente.

Sesión 2: Parada 2. El arcoíris.

Objetivos:

- ✓ Conocer los colores de los elementos que nos rodean.
- ✓ Expresarse en lengua no materna para el diálogo entre alumnos y/o maestro.

Material:

- ✓ Flashcards, conos, aros, pañuelos de colores, colchonetas.

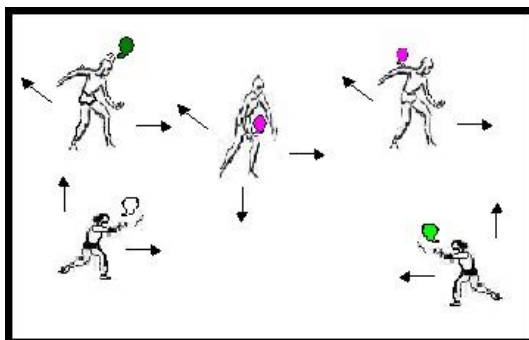
Instalaciones: Patio del colegio.

Desarrollo de la sesión.

Asamblea inicial.

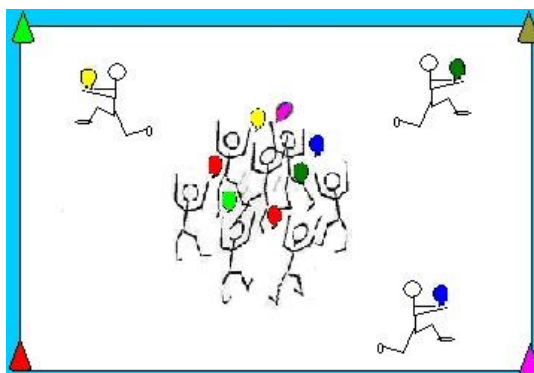
Explicaremos a los alumnos la sesión que vamos a realizar y a través de flashcards haremos una puesta en común donde irán conociendo los colores que van a utilizar.

- ✓ “Juego con mi globo” Los alumnos se moverán libremente por la pista golpeando el globo como ellos quieran y diciendo el color, cada poco irán cambiando de globo y así conocer todos los colores.



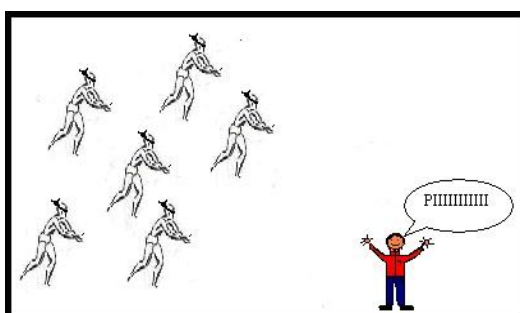
Parte principal

- ✓ “Cada globo con su color” En cada esquina se colocarán conos de igual color a los globos que poseen los alumnos. A la señal, todos lanzaran su globo al aire y cogerán otro distinto, después al sonido del color que diga el maestro irán al cono pertinente.



Vuelta a la calma y asamblea final.

- ✓ “En busca del sonido perdido” El profesor vendará los ojos a los alumnos. Seguidamente, el profesor se pondrá un punto cualquiera y comenzará a tocar el silbato. Tras esto los alumnos, guiados por el sonido, deberán desplazarse al lugar donde está situado el profesor. Variante: dar palmadas, imitar el sonido de algún animal, etc.



Anexo 4. Evaluación. Listas de control y de estimación. Hojas de registro.

✓ **Listas de control y de estimación.**

La recogida de información se llevará a cabo mediante los instrumentos del siguiente tipo:

- En una lista de control se registrarán los aprendizajes de concepto y procedimiento.

C: Conseguido; **NC:** No conseguido; **CD:** Conseguido con dificultad

	C	NC	CD
Reconoce vocabulario cotidiano en lengua inglesa.			
Atiende a órdenes en lengua inglesa, siguiendo su rol en el juego.			
Conoce juegos y canciones motrices que se desarrollan en inglés.			
Comprende y relaciona los contenidos con objetos, figuras, situaciones de vida,...			
Disfruta hablando con sus iguales y con los profesores en otro idioma.			
Supera pequeñas frustraciones que pueden producirse durante a la hora de expresarse.			

- En una escala de estimación se registrará el logro de los objetivos actitudinales.

COMPORTAMIENTO Y ACTITUDES	SI	NO	AV
1. Respeta a los compañeros			
2. Manifiesta interés por mejorar su competencia lingüística.			
3. Respeta las normas			

COMPORTAMIENTO Y ACTITUDES	SI	NO	AV
4. Cuida el material			
5. Es espontáneo y creativo en sus expresiones.			
6. Trabaja en grupo			
7. Trabaja aisladamente			
8. Participa con, iniciativa y disposición			
9. Muestra interés en el aprendizaje de contenidos.			

✓ **Hoja de Registro de los discursos lingüísticos empleados por el docente.**

Curso:

Día:

Unidad Didáctica:

Sesión:

Expresión o palabras clave	Función comunicativa	Contenido a aprender	Información contextual